

# Eduard Edel

Bonbontradition seit 1864

*Tradition in candies since 1864*



# Katalog Bonbons

## *Catalogue Candies*



# Firmengeschichte / Company history

Eduard Edel – über 150 Jahre Bonbongenuss in der Tradition alter Zuckerbäcker- und Handwerkskunst. Schon seit 1864 steht Edel für bewährte Rezepturen, ausgesuchte Rohstoffe und meisterliche Verarbeitung. Hier kommt alles zusammen, um Kunden n aller Welt ganz besondere Genussmomente zu bereiten – und das in einer unglaublichen Sortenvielfalt.

*Eduard Edel – this company stands for extraordinary sweets in line with ancient confectioner and crafts tradition, for more than 150 years. Unchanged recipes, selected raw materials, handled by master touch: At Edel, everything comes together to offer customers around the world very special moments of taste and enjoyment, covering an unbelievable flavour variety.*

## Einer über 250-jährigen Tradition verpflichtet

Das Zuckerbäckerhandwerk in Donauwörth reicht bis ins Jahr 1751 zurück. 1864 heiratet Franz Conrad Edel in eine Konditorenfamilie ein und gründet letztlich seine eigene Firma. Die Produktion war zu jener Zeit noch auf den örtlichen Bedarf ausgelegt.

### Comitted to an over 250 year old tradition

*The confectionary handicraft in Donauwörth was first mentioned in the year 1751.*

*In 1864 Franz Conrad Edel married into a confectioners family and finally founded his own company. At this time, production only fulfilled the local demand.*

## Erfolg trotz Rückschlägen

1945: Firmenchef Eduard Edel, dessen Namen das Unternehmen bis heute trägt, ließ sich von der Zerstörung der damaligen Firmengebäude nicht entmutigen und errichtete in den Folgejahren die Firma an neuer Stätte. 1960 wurde ein Anbau nötig, weil zu jener Zeit bis zu 100 Mitarbeiter große Mengen an Bonbons produzierten.

### Success despite setbacks

*1945: Director Eduard Edel, who gave the company its name, didn't give up despite the complete destruction of the company building. In 1946/47 he built up the company on a new area. In 1960 a new building had to be attached, as up to 100 workers were producing large quantities of candies at this time.*

## Die hohe Kunst der Bonbonherstellung

Nach dem unerwarteten Tod von Eduard Edel übernahm 1971 sein Sohn Robert die Geschäfte. Im hart umkämpften Süßwarenmarkt besann man sich auf die hohe Kunst der traditionellen Bonbonherstellung und konnte damit auch im Ausland gut Fuß fassen. 2001 verstarb Robert Edel und vermachte die Firma langjährigen Mitarbeitern.

### The art of manufacturing

*After the unexpected death of Eduard Edel in 1971, his son Robert took over the business. In the hard-fought sweets market, the company focused on the high art of traditional sweets manufacturing and succeeded – also in foreign markets. In 2001 Robert Edel died and bequeathed the company to loyal associates.*

## Die Zukunft im Blick

Die Geschäftsleitung hält das Unternehmen auf Erfolgskurs und setzt dabei weiterhin auf die altbewährten Traditionsbonbons, auf Sonderanfertigungen speziell nach Kundenwunsch sowie neue, innovative Produkte am Puls der Zeit. Mit dem Anbau einer Lagerhalle und umfangreichen Umbauten wird der Standort weiter gestärkt. Seit 2019 ist das Unternehmen IFS zertifiziert (Global Markets). Im gleichen Jahr erhielt die Eduard Edel GmbH den Bayerischen Exportpreis in der Kategorie Genussland.

### The future in view

*The owners keep the company on the road to success and rely on traditional sweets as well as on special, customer-oriented productions and new, innovative products. Due to the attachment of a new storage hall and extensive renovation work the company will be strengthened. Since 2019, the company is IFS certified (global markets). In the same year, the Eduard Edel GmbH was honoured with the Bavarian Export Award.*

## Edel heute

Mit ca. 250 verschiedenen Sorten bietet Edel eines der umfangreichsten Programme seiner Art. Als eine der wenigen Bonbonmanufakturen weltweit beherrscht man hier noch die hohe Kunst der Herstellung echter Seidenglanzbonbons. Edel Bonbon will dieses Stück Nostalgie erhalten und hebt sich dadurch bewusst von Massenproduzenten ab.

### Edel today

*With about 250 flavours, Edel offers a unique variety. Edel is one of the very few manufacturers, who still master the art of producing silky shining candies. Edel focuses on high quality and natural ingredients. Edel wants to keep this tradition alive and sets itself apart from mass production.*



Was Edel einzigartig macht:  
What makes Edel unique:

Handwerkliche Produktion – moderne Standards  
Handicraft based production – modern standards



Selbst gekochter Blätter-Tee  
Self boiled leaf tea



Fein gefüllte Seidenglanzbonbons  
Finely filled silky shining candies



Frische Vollmilch  
Fresh whole milk



Handverlesene Nüsse  
Selected hazelnuts



Köstliche Fruchtmark-Füllungen  
Delicious fruit pulp fillings



Echte Spirituosen  
Genuine spirits



# Edel – das treibt uns an Vision & mission

## Mission

Unser Ziel ist es, traditionelle Bonbonkunst in die Moderne zu führen, und den Menschen das Erlebnis ganz besonderer Genussmomente zu ermöglichen, heute und morgen.

*It is our aim to combine traditional candy manufacturing with modern techniques and to provide people very special moments of joy. Today and tomorrow.*

## Vision

**Kreativ:** Mit immer neuen Ideen geben wir dem Süßwarenmarkt Impulse und überraschen unsere Kunden mit neuen Geschmackserlebnissen

**Kompetent:** Wir produzieren mit qualifizierten Mitarbeitern beste Qualität, zertifiziert nach internationalen Standards

**Kundennah:** Wir verstehen unsere Kunden und sind immer flexibel. Sonderanfertigungen von Bonbons oder individuelle Verpackungen sind bei uns immer möglich. Fragen Sie uns!



Thomas Wippel

Joachim Lang

Martin Lang



**Creative:** Our new ideas give impulses to the sweets market and surprise our customers worldwide

**Competent:** We produce best quality in line with international standards, due to qualified workers.

**Customer-oriented:** We understand our customers and are always flexible. Please ask for individual productions and packagings!

# Ihre Edel-Vorteile / Your advantages



Traditionelle Fertigung - unnachahmbare Bonbons  
Traditional manufacturing - unique candies



Moderne Produktion nach IFS Global Markets  
Modern production, IFS Global Markets



Ausgesuchte Rohstoffe  
Selected raw materials



Große Produktvielfalt  
Product variety



Meisterliche Verarbeitung  
Handling by master touch



Innovation & Kreativität  
Innovation & creativity



# Inhaltsverzeichnis / Contents

| Thema / Subject   | Seite / Page |
|---|--------------|
| Eduard Edel Firmengeschichte / Eduard Edel company history  | 2 - 3        |
| Mission, Vision, Kundenvorteile / Mission, vision, customer advantages  | 4            |
| Inhaltsverzeichnis / Contents   | 5            |
| Lose Traditionsbonbons in 5 kg Beuteln / Traditional candies in 5 kg bulk   | 6            |
| Seidenglanz-Bonbons / Silky shining sweets  | 6 - 11       |
| Husten- und Kräuter-Bonbons / Herbal and cough candies  | 12 - 21      |
| Frucht- und Erfrischungs-Bonbons / Fruit and refreshment candies  | 22 - 31      |
| Bayrische Herzerl in der Giebelbox / Bavarian heart candies in gable box packaging                                      | 32           |
| Edel Inclusions: Bonbons mit echten Stückchen / Edel inclusions: candies with little bits                               | 33           |
| Zuckerfreie Bonbons / Sugarfree candies   | 34 - 35      |
| Gewickelte Bonbons in 5 kg Beuteln / Wrapped candies in 5 kg bulk   | 36           |
| Mischungen / Mixed candies  | 37           |
| Frucht-Bonbons / Fruit candies  | 38 - 40      |
| Kaffee- und Schoko-Bonbons / Coffee and chocolate candies   | 41           |
| Milch-Bonbons / Milk candies  | 42           |
| Kräuter-Bonbons / Herbal candies  | 43           |
| Honig-Bonbons / Honey candies   | 44           |
| Bio-Bonbons / Organic candies   | 45           |
| Bonbons in Verbraucherbeuteln / Candies in retail packages  | 46           |
| Frucht-Bonbons / Fruit candies  | 47 - 48      |
| Gefüllte Bonbons – EDELuxe Serie / Filled candies – EDELuxe series  | 49           |
| Bayrische Spezialitäten, Kräuterbonbons / Bavarian specialties, herbal candies  | 50 - 51      |
| Honig-Bonbons / Honey candies   | 52           |
| Displays / Presenters   | 53           |
| Kirstein Bonbons / Kirstein candies   | 55           |
| DeliMemo Bonbons - Taste of Germany / DeliMemo candies - taste of Germany   | 56-57        |
| Zubehör / Accessories   | 58           |
| Edel individuell / Edel individual  | 59           |
| Allergie-Info, Hinweise zur Deklaration, Konditionen<br>Allergy information, tips for declaration; terms and conditions | 63           |

## Besuchen Sie uns im Web / Visit our website

[www.edel-bonbon.de](http://www.edel-bonbon.de)

Hier finden Sie alles, was das Herz begehrt. Aktuelle Neuheiten halten Sie stets auf dem Laufenden. Der umfassende Produktbereich bietet alle relevanten Infos zu unseren Bonbons. Im Servicebereich können Sie News, Kataloge, Bestellformulare sowie Zutatenlisten und Nährwerte herunterladen. **Anlässlich der Verleihung des Bayerischen Exportpreises gibt es einen Imagefilm unter:** <https://www.youtube.com/watch?v=5-7nkcJ7Hfw>

On our website you will find everything you need. The news area on the start page keeps you up to date. Under „products“, you receive an overview over our wide range of candies. In the service menu you can download newsletters, catalogues, the ingredient list and nutrition facts. Under <https://www.youtube.com/watch?v=5-7nkcJ7Hfw> you can find an image video, made for the Bavarian Export Award.





# SEIDENGLANZ-BONBONS SILKY SHINING CANDIES

EDEL VERPFLICHTET / EDEL OBLIGE

Die Herstellung von Seidenglanz-Bonbons ist eine hohe handwerkliche Kunst, die nur noch von ganz wenigen Herstellern weltweit beherrscht wird. In der Eduard Edel Bonbonfabrik erzeugen Bonbonkocher-Meister nach alt hergebrachten Rezepturen und Herstellungsverfahren diese exklusiven Bonbons. Eine einzigartige Optik, gelebte Tradition, ein Hauch Noblesse und feine Gaumenfreuden verbinden sich in diesen kleinen Kunstwerken.

*The manufacturing of silky shine candies is an art, which is mastered by very few companies. In our factory, master craftsmen manufacture these exclusive sweets according to time-honoured methods and recipes. Unique appearance, living tradition, a touch of classiness and fine treat are combined in these little artworks.*

## Schoko-Bonbons / Chocolate candies



Schoko-Fourrée gefüllt  
Chocolate fourrée filled



- Handgefertigte Bonbonkunstwerke mit reichem und intensivem Schokolade-Erlebnis
- Verfeinerter Schoko-Geschmack & reichhaltige Füllung
- Bunter, seidig glänzender Mix in verschiedenen Formen und Farben
- Hand-crafted candy artworks with wonderfully rich and intense chocolate taste
- Sophisticated chocolate taste and crispy chocolate filling
- Mix with different shapes and colours

Art.-No. 306N

Art.-No. 306F

Schoko-Füllung / chocolate filling

färbende Pflanzenkonzentrate / colouring plant concentrates  
Lebensmittel-Farbstoffe / food colours

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

Pfefferminz-Kissen gefüllt  
Peppermint pillows filled



- Frischer Minzgeschmack trifft zarte Schokolade in der Füllung
- Mit Mitcham Pfefferminzöl, Kakaomasse und Kakaobutter hergestellt
- Seidig glänzende Streifenoptik
- Fresh peppermint taste meets delicate chocolate in the filling
- Made with genuine Mitcham peppermint oil, cocoa mass and cocoa butter
- Silky shining stripe-look

Art.-No. 312

Schoko-Füllung / chocolate filling

färbende Pflanzenkonzentrate / colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

Chili-Schoko-Würfel gefüllt  
Chili chocolate cubes filled



- Scharf in der Decke, zart und schokoladig im Kern
- Ideale Geschmackskombination für Kenner und Experimentierfreudige
- Mit natürlichem Chili-Extrakt und erlesener Kakaomasse
- Hot cover, smooth and chocolatey core
- The ideal taste combination for connoisseurs and adventurers
- With natural chili extract and exquisite cocoa mass
- Natural colours

Art.-No. 337

Schoko-Füllung / chocolate filling

färbende Pflanzenkonzentrate / colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

Goldnüsse gefüllt  
Golden nuts filled



- Unsere „Gold-Nuggets“ für besonders edle Genuss-Momente
- Knusprig gefüllt mit Kakao und Waffelbröseln
- Seidig golden glänzendes Aussehen
- Färbendes Pflanzenkonzentrat sorgt für goldene Glanz-Optik ohne Farbstoff!
- Our „gold nuggets“ for special moments of enjoyment
- Crunchy filling with cocoa and wafer crumbs
- Silky golden shining glass look
- Colouring plant concentrate for golden gloss without artificial colours!

Art.-No. 308

Schoko-Füllung / chocolate filling

färbende Pflanzenkonzentrate / colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

Alle Schoko-Füllungen werden mit viel Liebe und Handarbeit bei uns im Hause frisch hergestellt. Dabei kommen natürlich nur beste Zutaten wie Kakaopulver, Kakaomasse und Kakaobutter zum Einsatz.



In our factory, all chocolate fillings are freshly produced with lots of love and handcraft. Of course, we only use the best raw materials like cocoa powder, cocoa mass and cocoa butter.





# Nuss-Bonbons / Nut candies

# Kaffee-Bonbons / Coffee candies



## „Coco Bello“ Kokos-Kugeln gefüllt „Coco Bello“ coconut balls filled



- Die Kokos-Sensation aus dem Hause Edel
  - Spannende und überraschende Füllung aus echten Bio-Kokos-Raspeln
  - Tropisch-exotischer Genuss für die ganze Familie
  - Seidig weiß glänzende, noble Optik
- The coconut sensation from EDEL
  - Interesting and surprising filling with genuine organic coconut rasps
  - Tropical and exotic regalement for the whole family
  - Silky shining, noble look

Art.-No. 305

Kokosraspel-Füllung / Coconut rasp filling

keine Färbung  
no colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Nougat-Stäbchen gefüllt Nougat bars filled



- Edler Nougat-Genuss in der traditionellen „Edel“-Stäbchen-Form
  - 30 % Füllung mit wertvollen Haselnüssen, Mandeln, Kakaobutter und Kakaomasse
  - Glänzende Streifen-Optik
- Noble regalement of nougat, shaped in the traditional „EDEL“ chopstick
  - 30 % filling with precious hazelnuts, almonds, cocoa butter and cocoa mass
  - Shiny stripes

Art.-No. 327

Nougat-Füllung / Nougat filling

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Seidenkracher gefüllt Silky almond bites filled



- Das Bonbon in der Tradition Wiener Konditorwaren-Herstellung: bekannt auch als „Wiener Krachmandeln“ oder „Seidenzucker!“
  - Mit echten Haselnüssen und Kakao in der Füllung, feiner Mandelgeschmack
  - Nobler, seidiger Glanz mit Streifen
- A sweet in the tradition of confectionary from Vienna, also known as „Almond bites from Vienna“ or „Silky almond bites“
  - Made with genuine hazelnuts and cocoa
  - Fine almond taste
  - Noble, silky shine and stripes

Art.-No. 310

Knusper-Füllung / crunchy filling

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Vollmilch-Münzen gefüllt Whole milk coins filled



- Klassische Münzen-Form, seit vielen Jahren bekannt als „Milchgeld“
  - Handgefertigt, mit Haselnuss-Füllung und über 43 % frischer Vollmilch
  - Mischung aus 50 Cent, 1 und 2 Euro Stücken (Bonbons)
- Handmade with hazelnuts and more than 43 % fresh whole milk from Bavaria
  - Classy coin shape, also known as „milk money“
  - Contains 50 Cent, 1 and 2 euro „coins“

Art.-No. 301

Haselnuss-Füllung / Hazelnut filling

keine Färbung / without colours

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk



Die stilvolle Kaffeepause zum Lutschen! Edel bietet mit seinen fein gefüllten Kaffeebonbons ein ganz besonders leckeres und belebendes Pausengefühl. Ob Cappuccino, Espresso oder Mokka – diese kleinen Kaffee-Sensationen kann man immer und überall genießen. Die zart-knusprig gefüllten Bonbons werden mit echter Kaffee-Paste aus Arabica-Bohnen in der Füllung hergestellt und überzeugen zudem durch eine seidig glänzende Optik – schließlich lutscht das Auge mit ...

The coffee break to go! With the filled coffee candies, Edel offers a very special tasty and bracing feeling for the break. Cappuccino, Espresso or Mocha – these little coffee sensations can be enjoyed everytime and everywhere. The fine filled candies are hand made with genuine coffee paste from Arabica beans and are just looking great due to the silky shining and the stripes.

## Cappuccino-Kissen gefüllt Cappuccino pillows filled



- Erleben Sie den typischen Cappuccino-Geschmack und italienische Lebensart zum Lutschen
  - Leckere Füllung zum Genießen
  - Seidiger Glanz und Streifenoptik
  - Mit echter Kaffee-Paste hergestellt
  - Natürliche Färbung
- Discover the typical cappuccino taste and a touch of Italian lifestyle in this candy
  - Dainty filling to relish
  - Silky gloss and stripes
  - Made with genuine coffee paste
  - Natural colouring

Art.-No. 329

Gefüllt / filled

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Espresso-Kissen gefüllt Espresso pillows filled



- Genießen Sie kräftiges Espresso-Aroma und einen leckeren Kaffee-Kick
  - Feinst gefüllt mit echter Kaffee-Paste und Kakaopulver
  - Attraktive Optik mit seidigem Glanz und weiß-braun-dunkelrotem Streifenmuster
- Enjoy the strong espresso taste and a delicious coffee kick
  - Finest filling with genuine coffee paste and cocoa powder
  - Attractive appearance due to glossy shine and white, brown and dark red stripes

Art.-No. 303

Gefüllt / filled

färbende Pflanzenkonzentrate, Lebensmittel-Farbstoffe  
colouring plant concentrates, food colours

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Mokka-Bohnen gefüllt Mocha beans filled



- Der besondere Geschmack des Mokka, einer Kaffee-Sorte aus dem Jemen
  - Aroma der Mokka-Bohne erinnert leicht an Bitterschokolade
  - Mit echter Kaffee-Paste und natürlichem Kaffeeöl hergestellt
- Experience the extraordinary taste of mocha, a coffee sort from Yemen
  - Flavour of the mocha bean reminds of bitter chocolate
  - Made with genuine coffee paste and natural coffee oil

Art.-No. 311

Gefüllt / filled

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

Bei der Herstellung der Nuss-Bonbon-Spezialitäten kommen ausschließlich erlesene Haselnüsse aus den besten Anbaugebieten zum Einsatz. Die Haselnuss-Paste wird unter strenger Aufsicht unserer Mitarbeiter in die Füllungen eingebracht und sorgfältig verarbeitet. So garantieren wir unverfälschten Nuss-Genuss!



For Edel sweets, only the best hazelnuts from selected countries are imported. The hazelnut paste is mixed into the fillings under the strict eyes of our experienced workers and processed with a maximum of care. This way, we can guarantee pristine nut regalement!



Edel ist der einzige Hersteller, der noch Bonbons mit frischer Vollmilch aus der schwäbisch-bayerischen Heimat macht. Dabei wird die Milch erst am Tag der Produktion angeliefert und sofort verarbeitet – frisch und unverfälscht! Und das schmeckt man in jedem einzelnen dieser leckeren, feinen Bonbon-Spezialitäten, die viele noch aus ihrer Kindheit kennen. Ein Genuss, wie aus der „guten alten Zeit“...



Edel is the one and only manufacturer to produce sweets with fresh whole milk from western Bavaria. The milk isn't delivered before the day of production and is processed immediately. You can taste it – with every single specimen of these special sweets, that many people know from their childhood days. Candies, as they were loved in the „good old days“ ...

## Vollmilch-Münzen ungefüllt Whole milk coins unfilled



- Mit 48 % frischer Allgäuer Vollmilch und Sahne hergestellt
- Lebendige Kindheitserinnerung mit der klassischen Münzenform
- Klassische DM-Prägung – hier lebt die altbewährte Mark weiter!
- Produced with 48 % fresh whole milk and cream from the „Allgäu“
- Living childhood reminiscence, by using the classy coin shape
- Traditional „DM“ embossment – in these candies the „Deutsche Mark“ still lives!

Art.-No. 300

ungefüllt / unfilled

keine Färbung / no colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Glühwein-Herzchen Mulled wine hearts



- Die Tasse Glühwein zum Lutschen, mit Liebe eingeschickt
- Das ideale Bonbon für die Advents- und Weihnachtszeit, auch perfekt als kleines Geschenk
- Färbendes Pflanzenkonzentrat
- A cup of mulled claret to suck, poured with love
- The ideal candy for christmas time, also a perfect gift for everybody
- Colouring plant concentrate

Art.-No. 109

ungefüllt / unfilled

färbende Pflanzenkonzentrate /  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Zuckerfreie Glühwein-Herzchen Sugarfree mulled wine hearts



Zuckerfrei

- Die allseits beliebten Glühweinherzchen, als zuckerfreier Genuss
- Mit Isomalt hergestellt, nach handwerklicher Tradition
- Ohne zusätzliche Süßstoffe
- Sugarfree specialties, manufactured in the classy, nostalgic look
- Enjoy the beloved hot wine hearts as sugarfree candy
- Hand made with Isomalt
- Without additional sweeteners

Art.-No. 431

ungefüllt / unfilled

färbende Pflanzenkonzentrate /  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Glühwein gefüllt Mulled wine filled



- Der absolute Glühwein-Genuss zum Lutschen
- Mit wohlschmeckender, viskoser Glühwein-Aromafüllung
- Seidenglanz-Effekt für tolle Optik
- Färbendes Pflanzenkonzentrat
- Pleasant consumption of mulled wine, to suck as a candy
- Delicious, tough-flowing filling
- Silky lustre for impressive appearance
- Colouring plant concentrate

Art.-No. 307

gefüllt / filled

färbende Pflanzenkonzentrate /  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Vollmilch-Münzen gefüllt Whole milk coins filled



- Mit Haselnuss-Füllung und über 43 % frischer Vollmilch
- Klassische Münzen-Form, auch bekannt als „Milchgeld“
- Mischung aus 50 Cent, 1 und 2 Euro Stücken (Bonbons)
- Made with hazelnuts and more than 43 % fresh whole milk
- Classy coin shape, also known as „milk money“
- Contains 50 cent, 1 and 2 euro „coins“

Art.-No. 301

Haselnuss-Füllung / Hazelnut filling

keine Färbung / without colours

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Lebkuchen-Gewürz-Bonbons gefüllt Gingerbread spice candies filled



- Der leckere, wintertypische Lebkuchengeschmack zum Lutschen
- Knusprige Füllung zum Genießen
- Mit 40 % Vollmilch, Sahne, Haselnüssen und einer Lebkuchen-Gewürzmischung hergestellt
- Das ideale, überraschende Weihnachts-Bonbon
- Dainty, winter typic taste of gingerbread to suck
- Crispy filling inside
- Made with 40 % whole milk, cream, hazelnuts and gingerbread spice mix
- Ideal christmas sweet with surprising taste

Art.-No. 304

Knusper-Füllung / crunchy filling

keine Färbung / without colours

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Milch-Rum gefüllt Milk & rum filled



- Das kräftige Bonbon mit dem Schuss echten Jamaica-Rums
- Angenehm zum Lutschen, mit einem Milchanteil von 43 % und frischer Sahne
- Hergestellt mit echtem Rum, nicht nur Aroma!
- Ohne Farbstoffe
- The strong sweet with a lacing of genuine Jamaica rum
- Agreeable to suck due to a milk percentage of 43 % and the use of fresh cream
- Genuine rum instead of only flavour
- Without colouring

Art.-No. 317

gefüllt / filled

keine Färbung / without colours

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Pfirsich-Prosecco Peach champagne



- Ein Bonbon zum Verlieben!
- Leckerer Pfirsich trifft prickelnden Prosecco
- Ein ideales Bonbon zum „Anstoßen“ und für besonderen Genuss
- Färbende Pflanzenkonzentrate
- A sweet to fall in love with
- Scrumptious peach meets a lace of tingly italian sparkling wine (prosecco)
- Ideal sweet to „clink glasses“ and for very special pleasure
- Neutral colouring plant concentrates

Art.-No. 224

ungefüllt / unfilled

färbende Pflanzenkonzentrate /  
colouring plant concentrates

## Eierlikör-Kissen gefüllt Eggnog pillows filled



mit Eierlikör aus Bayern

- Das wunderbar intensive Stamplerl Eierlikör zum Genießen
- Mit 1% echtem bayerischen Eierlikör hergestellt
- Feinste Füllung
- Seidiger, edler Glanz
- Färbendes Pflanzenkonzentrat
- Wonderful intense jigger of eggnog to suck and enjoy
- Manufactured by using 1% eggnog from Bavaria
- Finest filling inside
- Silky, noble gloss
- Colouring plant concentrate

Art.-No. 338

Eierlikör-Füllung / Eggnog filling

färbende Pflanzenkonzentrate /  
colouring plant concentrates

Für die Edel Eierlikör-Kissen wird echt bayerischer Eierlikör von Eiern aus Bodenhaltung mit Freilauf verwendet. Daher können wir für die hohe Qualität des Eierlikörs garantieren. Und dieser ist wiederum die Grundlage für unsere leckeren Eierlikör-Kissen, die schon aus der Packung heraus herrlich duften.



Genuine Bavarian eggnog from free-range eggs is used for the Edel Eggnog pillows. Therefore we can guarantee the high quality of the egg liqueur. And this is the basis for our delicious eggnog pillows, which smell wonderfully, even out of the pack.



# KRÄUTER- UND HUSTEN-BONBONS HERBAL AND COUGH CANDIES

EDEL UND STARK / STRONG AS EDEL

Wohltuend, natürlich, stark. So kann man die Kräuter- und Hustenbonbons aus dem Hause Edel bezeichnen. Nach echter bayerischer Tradition hergestellt, überzeugen diese Bonbons Kenner und Genießer gleichermaßen. Mit natürlichen Kräuterextrakten, ätherischen Ölen, echtem Tee und färbenden Pflanzenkonzentraten: Edel Bonbons zeichnen sich durch Authentizität und Qualität aus.

*Beneficial, natural, strong. That's how the herbal and cough candies from Edel can be described. Made according to old Bavarian tradition these candies convince connoisseurs as well as bon vivants. Containing natural herb extracts, essential oils, genuine tea and colouring plant concentrates, Edel sweets stand out due to their quality and authenticity.*



## Mischungen / Assortments



### Husten- und Kräuter-Mischung Herbal cough assortment



- 12 bewährte Husten- und Kräuter-Sorten in einer bunten Mischung
- Optimales Preis-Leistungs-Verhältnis
- Natürliche Kräuterextrakte und -Öle, färbende Pflanzenkonzentrate
- 12 flavours in one mix
- Price-product ratio at optimum
- Colouring plant concentrates
- Natural herb extracts

Art.-No. 111

ungefüllt / unfilled

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

Wenn es herbstlich und kalt wird, schätzen die Menschen Kräuter- und Hustenbonbons nach bester Tradition. Edel Bonbons überzeugen stets durch hochwertige Zutaten und eine sorgfältige, handwerkliche Herstellung.



© Julia Heinlin

*When it gets autumnal and cool, people appreciate herbal candies, made according to a long-standing tradition. Edel candies stand out due to their high class ingredients and the thorough, manual production.*

### Siebenkräuter Seven herbs



- Wohltuend in Wirkung, herb und kräftig im Geschmack
- Enthält natürliche Extrakte aus vielen ausgewählten Kräutern
- Natürliche Färbung
- Pleasant effect, herb and luscious taste
- Contains natural extracts from many selected herbs
- Natural colouring

Art.-No. 123

ungefüllt / unfilled

natürliche Färbung  
natural colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

### Zuckerfreie Alpenkräuter Sugarfree alpine herbs



Zuckerfrei

- Die Kraft von Alpenkräutern unbeschwert genießen
- Natürliche Kräuterextrakte
- Mit zahnchonendem Isomalt hergestellt, glykämischer Index von nur 2 ( $\pm 1$ )
- Experience the power of alpine herbs without sugar
- Extracts from selected herbs
- With tooth-friendly Isomalt
- Glycemic index of only 2 ( $\pm 1$ )

Art.-No. 400

ungefüllt / unfilled

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

Die Kraft der Kräuter können Sie bei Edel auch zuckerfrei erleben – mit wertvollen Extrakten von vielen ausgewählten, wohltuenden Kräutern. Hergestellt mit hochwertigem Isomalt, treffen Sie mit diesen Bonbons immer die richtige Wahl.



*With EDEL, you can experience the power of herbs in many ways – also sugarfree. They contain precious extracts from many selected herbs. Produced with high class raw materials like Isomalt: Your choice will always be the right one!*



Anis stammt aus dem südöstlichen Mittelmeerraum und aus Asien. Schon seit alters her schätzt man seinen süßlichen, weichen und milden Geschmack. Daher ist Anis auch im Backhandwerk und speziell zu Weihnachten sehr beliebt.



Aniseed has its origin in the south-east mediterranean area and in asia. People like its sweet, smooth and gentle taste. This is why aniseed is also often used in bakery and especially during christmas time.

Fenchel wird vor allem wegen seiner wohltuenden Wirkung auf Magen und Darm geschätzt, gilt aber gleichzeitig auch als „Balsam für die Seele“. Edel verwendet für die Fenchel-Bonbons echtes Fenchelöl – erleben Sie den Unterschied! Schauen Sie auch auf S. 35 für die zuckerfreien Anis-Fenchel-Bonbons (Art. Nr. 401/411)



Fennel is appreciated because of its beneficial effects on stomach and the bowels, but is also known as a „balm for the soul“. Edel processes for the candies genuine fennel oil – experience the difference! Please also have a look on page 35 on the sugarfree aniseed and fennel candies (article no. 401/411).

## Anis-Drops Aniseed drops



- Der süßlich-blumige, milde Geschmack des Anis
- Mit hochwertigem Anisöl
- Färbende Pflanzenkonzentrate aus Karotte und Curcuma-Wurzel

- The sweet, bloomy and smooth taste of aniseed
- Flavour: aniseed oil
- Colouring plant concentrates: carrot, curcuma

Art.-No. 100

ungefüllt / unfilled

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Anis-Fenchel-Brikett Aniseed fennel briquettes



- In der klassischen Brikett-Form aus alter Bergbau-Tradition
- Aromen: Anis- und Fenchel-Öl
- Enthält Lakritz mit Süßholz-Extrakt
- Natürliche Färbung

- Made in the classy briquette shape coming from old mining tradition
- Flavours: aniseed and fennel oil
- Natural colouring
- Made with liqorice extract

Art.-No. 102

ungefüllt / unfilled

natürliche Färbung  
natural colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## BM Bayerisch Malz Bavarian malt BM



- Kräftige und schmackhafte Originale: Die Edel BM Bayerisch Malz Bonbons
- Mit echtem Gerstenmalzextrakt (6 %) hergestellt
- Natürliche Färbung

- Strong and tasty originals: BM Bavarian Malt candies from Edel
- Made with genuine barley malt extract (6 %)
- Natural colouring

Art.-No. 101

ungefüllt / unfilled

natürliche Färbung  
natural colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

„Hopfen und Malz, Gott erhalt' s!“ Nach dieser Tradition werden bei Eduard Edel ganz besondere Malz-Bonbons gefertigt. Mit einem hohen Anteil von 6 % Gerstenmalzextrakt überzeugen diese Bonbons auch die wahren Kenner. Auf diese Art und Weise lebt ein Stück Bayerische Lebensart und eine kulinarische Besonderheit weiter. Siehe auch S. 43 (gewickelte Bonbons) und 50 (Verbraucherbeutel).



„God save hops and malt!“ According to this Bavarian saying, Edel manufactures very special malt candies. With a high percentage of 6 % of barley malt extract, these candies convince also connoisseurs. These Edel candies are a culinary especialness and save a piece of Bavarian lifestyle. See also pages 43 (wrapped candies) and 50 (consumer bags).

## Fenchel Fennel



- Angenehm mildes Fenchelaroma
- Mit natürlichem Fenchelöl hergestellt
- Fenchel fördert die Verdauung; in Indien werden Fenchelsamen mit Zuckerhülle nach dem Essen gereicht
- Färbendes Pflanzenkonzentrat

- Agreeable and smooth fennel taste
- Made with natural fennel oil
- Fennel is good for digestion; in India, fennel seeds with sugar crust are eaten after meals
- Colouring plant concentrate

Art.-No. 107

ungefüllt / unfilled

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Lakritz-Anis gefüllt Liquorice aniseed filled



- Enthält echtes Lakritz mit Süßholz-Extrakt in einer leckeren Füllung
- Aroma: Anisöl
- Natürliche Färbung
- Fein kandiert

- Made with liquorice extract
- Tasty filling inside
- Favour: aniseed oil
- Natural colouring

Art.-No. 318

gefüllt / filled

natürliche Färbung  
natural colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Lakritz-Drops Liquorice drops



- Echt starker Lakritz-Geschmack
- Mit Süßholz-Extrakt und Salmiaksalz
- Natürliche Kräuterextrakte aus 21 ausgewählten Kräutern
- Natürliche Färbung

- Strong liquorice taste
- With liquorice extract and salmiak salt
- Natural herbal extracts from 21 different herbs
- Natural colouring

Art.-No. 115

ungefüllt / unfilled

natürliche Färbung  
natural colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Cachou-Würfel Cachou cubes



- Der Klassiker aus dem Norden in der bewährten Würfel-Form
- Mit eingearbeiteten Lakritz-Streuseln
- Aroma: Anis-Öl

- The classic from northern Germany in the traditional cube shape
- With embedded liquorice crumbles
- Flavour: aniseed oil

Art.-No. 103

ungefüllt / unfilled

ohne Färbung  
no colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Brustkreuze Breast crosses



- Traditionell und stark, in der klassischen Kreuz-Plättchen-Form
- Wohltuend für Brust und Atmung
- Enthält Lakritz und Kalisalz
- Aroma: echtes Anis-Öl

- Strong and traditional, in the classic cross shape
- Beneficial to breast and breathing
- Made with liquorice and potash salt
- Flavour: aniseed oil

Art.-No. 391

ungefüllt / unfilled

natürliche Färbung  
natural colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk



# Salbei, Eukalyptus / Sage, Eucalyptus

Bereits die alten Römer wussten es: Daher haben sie diesem Lippenblütler den Namen „salvia“ gegeben. (lat. „salvare“ = „heilen, lindern“). Seither wird Salbei auch bei uns gerne gegen Halsschmerzen, Husten, Erkältungen oder bei Magen- oder Darmproblemen eingesetzt.



Already the old romans knew it! This is why they gave the name „salvia“ to this labiate („salvare“ means „healing or alleviating“). Since this time, sage is also used in northern europe against sore throat, cough or colds. Additionally, sage is told to have a positive impact on stomach and the bowels.

Der aus Australien und Ozeanien stammende Eukalyptusbaum wird wegen seiner positiven Wirkung auf Atemwege und Bronchien seit langem sehr geschätzt. Besonders beliebt ist das gute Gefühl, „wieder frei durchatmen“ zu können. Speziell in Verbindung mit dem aus Minze gewonnenen Menthol entfaltet Eukalyptus seine volle Kraft.



Eucalyptus is esteemed for its positive impact on breath and bronchia. It's the feeling of a deep and free breath, which is liked the most. Especially in combination with menthol, which is extracted from spearmint, eucalyptus unfolds its full power.

## Salbei-Würfel Sage cubes



- Das milde und aromatische Salbei-Bonbon
- Mit echtem, selbst ausgekochtem Salbeiblättertée und natürlichem Salbeixtrakt hergestellt
- Färbendes Pflanzenkonzentrat

- The smooth and tasty sage candy
- Made with genuine, self boiled sage tea and natural sage extract
- Colouring plant concentrate (stinging nettle)

Art.-No. 117

ungefüllt / unfilled  
färbendes Pflanzenkonzentrat  
colouring plant concentrate

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Zuckerfreie Salbei Sugarfree sage



Zuckerfrei

- Zuckerfreier, unbeschwelter und runder Salbei-Genuss
- Ideal im Winter, auch für unterwegs
- Mit zahnschonendem Isomalt hergestellt, glykämischer Index von nur 2 (±1), ohne künstliche Süßstoffe
- Mit echtem Salbeiöl

- Sugarfree and light-hearted sage pleasure, with genuine sage oil
- Perfect for winter, also on the way
- With tooth-friendly Isomalt
- Glycemic index of only 2 (±1)

Art.-No. 405

ungefüllt / unfilled  
färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Eukalyptus-Menthol Eucalyptus menthol



- Zum Durchatmen, mit echtem Eukalyptus-Öl und Menthol
- Stark und kräftig im Geschmack
- Natürliche Färbung

- Eucalyptus and menthol for a free breath, made with genuine eucalyptus oil
- Strong taste and effectual
- Natural colouring

Art.-No. 106

ungefüllt / unfilled  
natürliche Färbung  
natural colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Zuckerfreie Eukalyptus Sugarfree Eucalyptus



Zuckerfrei

- Zuckerfreier Eukalyptusgenuss zum Lutschen, ideal für unterwegs
- Mit Eukalyptus-Öl und Menthol
- Mit zahnfreundlichem Isomalt Zuckeraustauschstoff, ohne Süßstoffe

- Sugarfree enjoyment of eucalyptus, ideal when you are „en route“
- Made with eucalyptus oil and menthol
- Tooth-friendly Isomalt as substitute for sugar, without sweeteners

Art.-No. 402

ungefüllt / unfilled  
färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

# Ingwer, Zimt / Ginger, Cinnamon



## Ingwer „pur“ Ginger „pure“



- Scharf und anregend – der pure Ingwer-Genuss
- Enthält natürlichen Ingwer-Extrakt
- Natürliche Färbung

- Hot and stimulating – the pleasure of ginger at its best
- Made with natural ginger extract
- Natural colouring

Art.-No. 144

ungefüllt / unfilled  
färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Ingwer-Orange Ginger & Orange



- Milde und dezente Schärfe des Ingwer, gepaart mit dem angenehmen Aroma der Orange
- Färbendes Pflanzenkonzentrat

- Gentle and discreet heat of ginger, combined with the agreeable and fruity taste of orange
- Colouring plant concentrate

Art.-No. 131

ungefüllt / unfilled  
färbendes Pflanzenkonzentrat  
colouring plant concentrate

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Inclusions Ingwer Zitrone Inclusions Ginger & Lemon



- Nur bei Edel: Bonbons mit eingearbeiteten echten Ingwer-Stückchen
- Purer, unverfälschter und lebhafter Ingwer-Genuss
- Mit einem Schuss Zitronenöl verfeinert
- Einzigartiges, innovatives Herstellungsverfahren „Edel Inclusions“

- Only at Edel: Candies with included genuine ginger particles
- Pure, unchanged and vivid regalement of ginger
- Unique and innovative production method „Edel inclusions“

Art.-No. 276

ungefüllt / unfilled  
färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Zuckerfreie Ingwer-Orange Sugarfree Ginger & Orange



Zuckerfrei

- Beliebter Ingwer-Genuss, ohne Zucker
- Milde Schärfe von echtem Ingwer-Extrakt, gepaart mit dem fruchtigen Aroma von natürlichem Orangenöl
- Mit zahnfreundlichem Isomalt hergestellt

- The loved ginger to enjoy in a sugarfree candy
- Combines the mild heat of genuine ginger extract with the fruity taste of natural orange oil
- Made with toothfriendly Isomalt

Art.-No. 408

ungefüllt / unfilled  
färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Zimt-Kugeln Cinnamon balls



- Der volle Zimtgeschmack in einer aromatischen Kugel
- Seidenglanz-Optik
- Mit echtem Zimtöl
- Färbende Pflanzenkonzentrate

- The full cinnamon taste in a round, shining candy ball
- Silky lustre look
- With genuine cinnamon oil
- Colouring plant concentrates

Art.-No. 227

ungefüllt / unfilled  
färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Apfel-Zimt-Kugeln Apple & Cinnamon balls



- Der runde Geschmack des Winters: Apfel und Zimt in der Kombination
- Seidenglanz-Optik
- Mit echtem Zimtöl
- Färbende Pflanzenkonzentrate




- Popular winter taste, all around – the combination of cinnamon and apple
- Silky lustre look
- Made with genuine cinnamon oil
- Colouring plant concentrates

Art.-No. 228

ungefüllt / unfilled  
färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk



|  |   |   |
|--|---|---|
| <b>Inclusions Grüne Minze</b><br><i>Inclusions Green Peppermint</i>  | <b>Spitzwegerich</b><br><i>Plantain</i>   | <b>Thymian</b><br><i>Thyme</i>  |
|  <p><b>mit Minz-Blättern</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Neues Herstellungsverfahren „Edel Inclusions“</li> <li>• Mit echten Stückchen von grünen Minzblättern in der Lutschmasse</li> <li>• Angenehm minziger Geschmack dank Mitcham Pfefferminzöl</li> <li>• Völlig neues Mundgefühl durch Minzblätter</li> </ul> <p><i>• New production method „EDEL Inclusions“</i></p> <p><i>• With genuine pieces of green mint leaves in the candy</i></p> <p><i>• Agreeable peppermint taste due to Mitcham peppermint oil</i></p> <p><i>• New feeling in the mouth due to mint leaves</i></p> |  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Geschätzt wegen nachgesagter Wirkung auf Luftwege und gegen Entzündungen</li> <li>• Mit Spitzwegerich-Extrakt und Enzian</li> <li>• Natürliche Färbung</li> </ul> <p><i>• Appreciated because of supposed impact on respiratory system and against inflammation</i></p> <p><i>• Made with plantain extract and gentian</i></p> <p><i>• Natural colouring</i></p> |  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Thymian wird geschätzt gegen Husten und aufgrund der antibakteriellen Wirkung</li> <li>• Thymian war die Arzneipflanze des Jahres 2006</li> <li>• Bonbons werden mit Thymianöl hergestellt</li> <li>• Natürliche Färbung</li> </ul> <p><i>• Thyme is used against cough and liked because of its antibacterial effect</i></p> <p><i>• Thyme was elected „medical plant of the year 2006“</i></p> <p><i>• Produced with thyme oil</i></p> <p><i>• Natural colouring</i></p> |
| <p>Art.-No. 277</p> <p>ungefüllt / unfilled</p> <p>keine Färbung / without colouring</p> <p>Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk</p>   | <p>Art.-No. 118</p> <p>ungefüllt / unfilled</p> <p>natürliche Färbung / natural colouring</p> <p>Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk</p>   | <p>Art.-No. 139</p> <p>ungefüllt / unfilled</p> <p>natürliche Färbung / natural colouring</p> <p>Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk</p>   |




|   |  |
|---|--|
| <b>Hanf-Zitrone-Blätter</b><br><i>Hemp &amp; Lemon leaves</i>   | <b>Curcuma-Orange-Plättchen</b><br><i>Curcuma &amp; Orange</i>   |
|  <p><b>NEU</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mit echtem Bio Hanfsamenextrakt und Zitronenöl hergestellt</li> <li>• Trendige Geschmackskombination für aufregenden, kräuterigen und frischen Hanfgenuss</li> <li>• Färbende Pflanzenkonzentrate</li> </ul> <p><i>• Manufactured with genuine organic hemp seed extract and lemon oil</i></p> <p><i>• Trendy taste combination for exciting, herbal and fresh hemp consumption</i></p> <p><i>• Colouring plant concentrates</i></p> |  <p><b>NEU</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Die würzig-fruchtige Kombination</li> <li>• Mit kräftigem Curcuma-Oleoresin und echtem Orangenöl hergestellt</li> <li>• Erleben Sie das Trend-Gewürz Curcuma und machen Sie sich ein Bild von der Wirkung</li> <li>• Ohne Farbstoffe</li> </ul> <p><i>• The combination of fruit and spice</i></p> <p><i>• Made with strong curcuma oleoresin and genuine orange oil</i></p> <p><i>• Experience the trendy spice curcuma and make yourself a picture of it's power</i></p> <p><i>• Without additional colouring</i></p> |
| <p>Art.-No. 225</p> <p>ungefüllt / unfilled</p> <p>färbende Pflanzenkonzentrate / colouring plant concentrates</p> <p>Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk</p>  | <p>Art.-No. 145</p> <p>ungefüllt / unfilled</p> <p>färbende Pflanzenkonzentrate / colouring plant concentrates</p> <p>Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk</p>   |

Das Ingwergewächs Curcuma stammt aus Südasien und ist aus der indischen Küche nicht mehr wegzudenken. Auch hierzulande liegt das Gewürz sehr im Trend, nicht zuletzt wegen seinen antioxidativen und entzündungshemmenden Eigenschaften und der damit verbundenen positiven Wirkung auf das Immunsystem.



The ginger plant curcuma comes from South Asia and is an integral part of the Indian cuisine. The spice is also very popular around the globe, not least because of its antioxidant and anti-inflammatory effects and the associated positive impact on the immune system.

|   |  |  |
|---|--|--|
| <b>Zitronenmelisse</b><br><i>Lemonbalm</i>  | <b>Schwarztee</b><br><i>Black tea</i>  | <b>Lavendel</b><br><i>Lavender</i>   |
|  <p><b>NEU</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mit natürlichem Melissentee-Extrakt</li> <li>• Melisse wird weltweit geschätzt wegen nachgesagter positiver Wirkung auf das Nervensystem</li> <li>• Im Mittelalter war Melisse in Klostergärten sogar vorgeschrieben</li> <li>• Färbendes Pflanzenkonzentrat</li> </ul> <p><i>• Appreciated because of supposed positive impact on nervous system; in medieval times, lemonbalm even was prescribed for monastery gardens</i></p> <p><i>• Made with genuine and natural balm tea extract</i></p> <p><i>• Colouring plant concentrate</i></p> |  <p><b>NEU</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mit selbst ausgekochtem Schwarztee hergestellt</li> <li>• Die Tasse Tee für unterwegs und jederzeit</li> <li>• Aromatisch und angenehm zu Lutschen</li> <li>• Natürliche Färbung</li> <li>• Ungewickelt und transparent gewickelt erhältlich</li> </ul> <p><i>• Manufactured with self boiled black tea</i></p> <p><i>• The cup of tea for the go and all times</i></p> <p><i>• Aromatic and agreeable to enjoy</i></p> <p><i>• Natural colouring</i></p> <p><i>• Available unwrapped and transparently wrapped</i></p> |  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Der typische Geschmack Südfrankreichs, angenehm zum Lutschen</li> <li>• Erleben Sie die beruhigende und entspannende Wirkung des Lavendel</li> <li>• Enthält wertvolles Lavendelöl</li> </ul> <p><i>• The typical taste of southern France, agreeable to suck as a smooth candy</i></p> <p><i>• Enjoy the calming and relaxing impact of lavender</i></p> <p><i>• Contains genuine lavender oil</i></p> |
| <p>Art.-No. 126</p> <p>ungefüllt / unfilled</p> <p>färbende Pflanzenkonzentrate / colouring plant concentrates</p> <p>Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk</p>  | <p>Art.-No. 152 / Art.-No. 519</p> <p>ungefüllt / unfilled / gewickelt / wrapped</p> <p>natürliche Färbung / natural colouring</p> <p>Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk</p>   | <p>Art.-No. 137</p> <p>ungefüllt / unfilled</p> <p>färbende Pflanzenkonzentrate / colouring plant concentrates</p> <p>Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk</p>   |

|  |  |   |
|--|--|---|
| <b>Zwetschgen</b><br><i>Dried plum</i>   | <b>Holunder</b><br><i>Elderberry</i>   | <b>Latschenkiefer</b><br><i>Dwarf pine</i>  |
|  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Edel-Original vom Nürnberger Christkindlesmarkt: Die traditionellen Bonbons in der unnachahmlichen Zwetschgen-Form</li> <li>• Besonders beliebt im Herbst zur Zwetschgen-ernte und in der Weihnachtszeit</li> <li>• Natürliche Färbung</li> </ul> <p><i>• The true original: Traditional Edel plum candies in the classy shape are sold on the well-known christmas fair in Nürnberg</i></p> <p><i>• Most popular in fall, during plum crop and around christmas time</i></p> <p><i>• Natural colouring</i></p> |  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aus selbst ausgekochtem Holunderblätter-Tee (11,8 % ! ) und natürlichem Holunder-Extrakt hergestellt</li> <li>• Holunder-Tee wird gerne zur Stärkung des Immunsystems und gegen Rheuma und Hautprobleme eingesetzt</li> <li>• Natürliche Färbung</li> </ul> <p><i>• Made with self boiled elder leaf tea (11,8 % ! ) and natural elder extract</i></p> <p><i>• Elder tea is often used for strengthening the immune system and against rheumatism and impure skin</i></p> |  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mit natürlichem Latschenkiefernöl</li> <li>• Dank hohem Anteil an ätherischen Ölen wird Latschenkiefer oft bei Erkältungen und Katharren eingesetzt</li> <li>• Färbendes Pflanzenkonzentrat</li> </ul> <p><i>• Contains natural dwarf pine oil</i></p> <p><i>• Due to its high content of essential oils, dwarf pine is often used against colds and cough</i></p> <p><i>• Colouring plant concentrate</i></p> |
| <p>Art.-No. 121</p> <p>ungefüllt / unfilled</p> <p>natürliche Färbung / natural colouring</p> <p>Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk</p>  | <p>Art.-No. 128</p> <p>ungefüllt / unfilled</p> <p>färbende Pflanzenkonzentrate / colouring plant concentrates</p> <p>Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk</p>   | <p>Art.-No. 114</p> <p>ungefüllt / unfilled</p> <p>färbende Pflanzenkonzentrate / colouring plant concentrates</p> <p>Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk</p>  |



# Honig-Bonbons / Honey candies

Honigbienen von Edel heißen nicht nur so, sie schmecken auch so. Denn mit echtem Bienenhonig hergestellt, entfalten diese Bonbons ein angenehm leckeres Aroma. Die klassische Bienen-Prägung und die handwerkliche Herstellung machen dieses Bonbon so besonders.



Honey bees from Edel – it's not only the name, it's also the taste! With genuine bee honey these candies unfold a lekker honey taste. The classic bee shape and the handcraft production make this candy very special.

## Honigbienen Honey bees



- Das leckere Honig-Bonbon in der beliebten Bienen-Optik
- Mit 6,5 % Honig hergestellt
- Honig wirkt wohltuend auf Hals und Rachen

- The tasty honey candy in the famous, traditional bee shape
- Made with 6,5 % honey
- Honey is good for throat and fauces

Art.-No. 110

ungefüllt / unfilled  
natürliche Färbung /  
natural colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Kamille-Honig Chamomile & Honey



- Mit über 11 % Kamillentee und natürlichem Kamillentee-Extrakt sowie Bienenhonig
- Kamille zählt zu den beliebtesten Heilpflanzen und wird oft gegen Verdauungsprobleme angewendet; gilt auch als entzündungshemmend
- Färbendes Pflanzenkonzentrat

- Contains more than 11 % chamomile tea, natural chamomile tea extract and honey
- Chamomile is one of the most popular medical plants and is often used against digestive troubles; also estimated as anti-inflammatory
- Colouring plant concentrate

Art.-No. 130

ungefüllt / unfilled  
färbendes Pflanzenkonzentrat  
colouring plant concentrate

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

# Sanddorn / Sea buckthorn



Sanddorn Bonbons von Edel sehen nicht nur gut aus, sie schmecken auch hervorragend. Dank der Verwendung bester Rohstoffe wie echtem Sanddornmark und meisterlicher Verarbeitung sind Edel Sanddorn-Bonbons einzigartig. Vielfalt, die überzeugt: Edel bietet Sanddorn auch als spannende Geschmacksvariation mit Aloe Vera, Bienenhonig und als zuckerfreie Variante an.

Sea Buckthorn sweets by EDEL look good – but that's not all: they also taste very good! Due to selected, exclusive raw materials like genuine sea buckthorn fruit pulp and masterly manufacturing, Edel sea buckthorn sweets are unique. Edel offers a convincing variety of sweets, including a combination with aloe vera, bee honey and a sugarfree candy.



# Weihnachts-Bonbons / Christmas candies

Was gibt es im Winter Schöneres als den Duft frischer, warmer Bratäpfel? Dieses Gefühl hat Edel in einem Bonbon eingefangen. Edel Bratäpfel-Bonbons lassen Ihnen das Wasser im Mund zusammenlaufen!



When it's cold outside, there's nothing better than the scent of fresh, warm baked apples. Edel has caught this feeling! The baked apple candies will make your mouth water.

## Bratäpfel Baked apple



- Erleben Sie den weihnachtlichen Geschmack frisch duftender Bratäpfel
- Für das Gefühl der Wärme, mitten im kalten Winter
- Natürliches Aroma, färbende Pflanzenkonzentrate

- Enjoy the christmas-like scent of tasty baked apples
- For the feeling of warmth during cold winter days
- Natural flavour
- Colouring plant concentrates

Art.-No. 230

ungefüllt / unfilled  
färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Rocks Weihnachts-Mix Rocks christmas mix

nur  
saisonal  
erhältlich!



- Liebenswürdige Rocks mit filigranen Weihnachts-Motiven wie Nikolaus, Tanne, Geschenk, Stern und „Merry X-Mas“ Schriftzug
- Weihnachtliche Aromen: Apfel-Zimt, Glühwein, Vanille, Orange und Winterplume
- Nur saisonal (Oktober bis Dezember) verfügbar

- Lovable rocks candies with filigran christmas motifs like Santa Claus, fir tree, gift, star and „Merry X-Mas“ writing
- Christmas assortment with the flavours: apple cinnamon, mulled claret, vanilla, orange and winter plum
- Only available during winter season (oct. until dec.)

Art.-No. 294

ungefüllt / unfilled  
Lebensmittel-Farbstoffe  
food colours

Verpackung: 2 kg Beutel / packaging: 2 kg bulk

## Sanddorn gefüllt Sea buckthorn filled

Auch  
transparent  
gewickelt  
erhältlich



- Unverfälschter Sanddorn-Genuss: mit echtem Sanddornmark (9,9 % !) in der Füllung
- Edle Seidenglanz- und Streifen-Optik
- Das fruchtig-säuerliche Highlight
- Ungewickelt (323) und transparent gewickelt (668) erhältlich

- The straight sea buckthorn experience: with genuine sea buckthorn pulp filling (9,9 % !)
- Noble appearance with silky lustre and stripes
- A fruity and slightly sourish highlight
- Unwrapped (323) and transparently wrapped (668)

ungewickelt / unwrapped  
Art.-No. 323

Sanddornmark-Füllung / sea buckthorn pulp filling  
färbendes Pflanzenkonzentrat  
colouring plant concentrate

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Sanddorn-Honig + C gefüllt Sea buckthorn & honey + C filled



- Die süß-fruchtige Vereinigung aus Honig und Sanddorn
- Mit echtem Sanddorn-Fruchtmark-Pulver und Bienenhonig hergestellt
- Mit Zusatz von wertvollem Vitamin C
- Auch als Beutelware (100g) erhältlich (S. 52)

- This candy is a fruity combination of honey and sea buckthorn
- With genuine sea buckthorn fruit pulp powder and bee honey
- With additional, precious vitamin C
- Also available in 100g consumer bags (p. 52)

Art.-No. 661

Honig-Füllung / Honey filling  
ohne Farbstoffe / without colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Zuckerfreie Sanddorn + C Sugarfree Sea buckthorn + C

Zuckerfrei



- Sanddorn, zuckerfrei und unbesüßert genießen
- Zusätzliche Dosis Vitamin C (150 mg / 100 g Bonbons)
- Mit zahnschonendem Isomalt, glykämischer Index von nur 2 (±1)
- Ohne zusätzliche Süßstoffe

- Sugarfree and light-hearted sea buckthorn pleasure
- Additional vitamin C (150 mg per 100 g)
- With tooth-friendly Isomalt
- Glycemic index of only 2 (±1)
- Without sweeteners

Art.-No. 407

ungefüllt / unfilled  
färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk



# FRUCHT-BONBONS FRUIT CANDIES

ERFRISCHEND EDEL / REFRESHING „EDEL“

An die 40 verschiedene Fruchtbonbons, nach traditionellen Rezepturen hergestellt – das ist Vielfalt und Qualität, die überzeugt. Und das bereits seit vielen Jahren – schließlich kennt jede Generation die beliebten Fruchtbonbons aus dem Hause Edel. Erfrischend, lecker-fruchtig und immer ein besonderer Genuss.

Nearly 40 different fruit sweets, made according to traditional recipes – that's convincing variety and quality, existing for many years. Not for nothing, every generation knows EDEL fruit sweets. Refreshing, tasty and a very special enjoyment at every time.



## Mischungen / Assortments



### Früchte-Mischung „Bavaria“ Fruit mix „Bavaria“



Enthaltene Sorten: Himbeeren, Apfelkugeln, Birnenkugeln, Kirschkugeln, Blockeis, Orangen- und Zitronen-Schnitten, Walderdbeeren, Brombeeren, Hawaii-Drops, Tropica Rosettchen, Bunte Blumen, Holunder-Kügelchen

Candies included: Raspberry, apple balls, pear balls, cherry balls, ice rocks, orange and lemon slices, wood strawberry, bramble, hawaii drops, tropica rosettes, multicolored flowers, elderberry

Art.-No. 202

ungefüllt / unfilled

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

### Sweet Hearts Sweet hearts



• Sagen mehr als tausend Worte: Die leckeren Fruchtbonbons in Herzform  
• Beliebte Fruchtsorten enthalten: Apfel, Zitrone, Orange, Kirsche, Cola  
• Färbende Pflanzenkonzentrate

• Say more than thousand words: the tasty fruit sweets, shaped like hearts  
• Popular fruit flavours including apple, lemon, orange, wild cherry, cola  
• Colouring plant concentrates

Art.-No. 238

ungefüllt / unfilled

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

### Zuckerfreie Früchte-Mischung Sugarfree fruit mix

Zuckerfrei



• Unbeschwerter Frucht-Genuss in einer zuckerfreien Bonbon-Mischung  
• Enthält die vier beliebtesten Fruchtsorten: Apfel, Orange, Zitrone, Wildkirsche  
• Mit zahnschonendem Isomalt hergestellt, glykämischer Index von nur 2 (±1)

• Light-hearted consumption of fruits in one sugar-free sweets mix  
• Features the four most popular flavours: apple, orange, lemon, wild cherry  
• Made with tooth-friendly Isomalt  
• Glycemic index of only 2 (±1)

Art.-No. 403

ungefüllt / unfilled

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

### Fruchtige Seiden-Kissen gefüllt Fruity silken pillows filled



• Schmecken so gut wie sie aussehen: Fruchtige Seidenkissen von Edel  
• Einzigartige Seidenglanz-Optik, bunter Mix mit weiß, rosa, rot, orange und grün  
• Intensiver Fruchtgeschmack, cremige Füllung  
• Ein ideales Bonbon zum Träumen, Genießen oder Verschenken

• Taste as good as they look like: The silken pillows, made by Edel, with a creamy filling  
• Unique silky shine, varicoloured mix with white, rose, red, orange and green pillows  
• Ideal candy to dream, to enjoy or to make a gift

Art.-No. 313

Gefüllt / filled

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

### Rocks Früchte-Mix Rocks Fruit mix



• Fruchtige Rocks mit liebevoll gelegten Fruchtmotiven  
• Enthaltene Sorten: Erbeere, Himbeere, Banane, Kirsche, Blaubeere, Ananas, Melone, Kiwi  
• Die feuergekochten Originale von CiuCiu werden von Hand mit dem Messer in Stücke geschlagen

• Fruity rocks with precisely arranged fruit motifs  
• Flavours/motifs in the mix: strawberry, raspberry, banana, cherry, blackberry, pineapple, melon, kiwifruit  
• Enjoy the originals, handmade by CiuCiu

Art.-No. 290

ungefüllt / unfilled

Lebensmittel-Farbstoffe  
food colours

Verpackung: 2 kg Beutel / packaging: 2 kg bulk

### Rocks Mega-Mix Rocks Mega mix



• Das Beste von allen Rocks-Sorten in einem Mix  
• Enthält Früchte- Sauer-, Herz- und Joghurtmix  
• Die feuergekochten Originale von CiuCiu werden von Hand mit dem Messer in Stücke geschlagen

• The best of the best in one assortment  
• Contains fruit, sour, heart and yoghurt rocks in the mix  
• Enjoy the originals, handmade by CiuCiu

Art.-No. 292

ungefüllt / unfilled

Lebensmittel-Farbstoffe  
food colours

Verpackung: 2 kg Beutel / packaging: 2 kg bulk



Äpfel gehören zu den Kernobstgewächsen und aufgrund des frischen Geschmacks und des hohen Gehalts an Vitaminen und Mineralstoffen zu den beliebtesten Obst-Sorten überhaupt. So verspeist jeder Deutsche im Schnitt 17 kg Äpfel pro Jahr. Edel bietet Apfel-Genuss klassisch oder als Bratapfel.



Apples (belonging to the family of pomaceous fruits) rank among the most popular fruits due to their fresh taste and their high contents of vitamins and mineral nutrients. In consequence, every German consumes 17 kg apples per year. Edel offers apple regalement the classic way or as baked apple.

## Apfel-Kugeln Apple balls



- Die lecker-süße Apfel-Verführung
- Aromatisch und rund im Geschmack
- Färbendes Pflanzenkonzentrat

- The sweet and tasty apple seduction
- Aromatic and round taste
- Colouring plant concentrate

Art.-No. 200

ungefüllt / unfilled

färbendes Pflanzenkonzentrat  
colouring plant concentrate

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Bratapfel Baked apple



- Der Geschmack frisch duftender Bratäpfel in einem leckeren Bonbon
- Natürliches Aroma
- Natürliche Färbung

- Enjoy the scent of tasty baked apples
- Natural flavour
- Natural colouring

Art.-No. 230

ungefüllt / unfilled

färbendes Pflanzenkonzentrat  
colouring plant concentrate

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk



## Inclusions Himbeere mit Himbeerstückchen Inclusions Raspberry with raspberry pieces



Mit echten Frucht-Stückchen

- Komplett neues Herstellungsverfahren mit echten Fruchtstückchen in der Bonbonmasse
- Mit gefriergetrockneten, unbehandelten Himbeer-Stückchen
- Optisch auffallend durch runde Kugel-Form und sichtbare Einschlüsse

- Completely new production method with genuine fruit parts in the candy
- Made with freeze-dried, untreated raspberry pieces
- Optically striking due to ball shape and visible inclusions

Art.-No. 275

ungefüllt / unfilled

keine Färbung / without colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

Himbeere bedeutet in der altnordischen Sprachherkunft soviel wie „Beere der Hirschkuh“ und weist auf das häufige Vorkommen an Waldrändern hin. Die Himbeere ist schon seit dem Altertum als Heilpflanze bekannt und ist wegen des hohen Vitamingehalts und des leckeren Geschmacks sehr beliebt. Edel bietet diese leckeren Klassiker in vier verschiedenen Varianten an – eine leckerer wie die andere und jetzt auch inklusive echter Himbeerstückchen!

In Norse language, raspberry had the meaning of „berry of the doe“ and referred to its appearance near skirts of the forest. Raspberry is known as ancient medicine and is also today very popular due to the high vitamin percentage and the fruity, delicious taste. Edel offers these dainty classics in four different variants. One better than the other... and now also with genuine raspberry parts!



## Wildkirsch-Kugeln Wild cherry balls

mit natürlichem Aroma



- Edel Wildkirsch-Kugeln sind ein Begriff bei Kindern und allen anderen Kirsch-Genießern
- Der volle Geschmack reifer Kirschen in einem leicht lutschbaren Kugel-Bonbon
- Natürliches Aroma
- Intensiv rote Färbung ohne Stauben

- Edel wild cherry balls are well known by kids and all other cherry lovers
- The full taste of ripe, aromatic cherry in an easily suckable ball candy
- Colouring plant concentrates
- Natural flavour

Art.-No. 217

ungefüllt / unfilled

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

Das Auge lutscht mit ... Nach diesem Motto erstrahlen die bewährten Edel Wildkirsch-Kugeln in sattem Glanz. Das intensiv rote Erscheinungsbild unterstreicht das wunderbare Aroma reifer, vollmundiger Kirschen. Die glänzend roten Kugeln haben dabei einen weiteren Vorteil: Der Geschmack entfaltet sich im Mund noch schneller!

The eye must be pleased as well - according to this motto the well-known Edel wild cherry balls gleam in bright red. The intense red look underlines the wonderful taste of ripe, aromatic cherries. The shiny balls have even a second advantage: The flavour is unfolded more quickly.



## Himbeer Spezial Raspberry „special“

mit natürlichem Aroma



- Der Edel Klassiker schlechthin: Die leckeren Himbeeren Spezial
- Traditionelle Beeren-Form, traditionelle, natürlich leckere Rezeptur
- Natürliches Aroma
- Frucht-Spaß für die ganze Familie

- The real EDEL classic: the dainty raspberry special
- Traditional berry shape, naturally tasty recipe
- The fruit candy for everybody
- Natural flavour

Art.-No. 205

ungefüllt / unfilled

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Riesen-Himbeeren Giant raspberries

mit natürlichem Aroma



- Groß in Form, großartig im Geschmack: die traditionellen Riesen-Himbeeren
- An diesen großen Früchten kommt kein Himbeer-Liebhaber vorbei
- Natürliches Aroma

- Big shape, great taste: the traditional giant raspberries – made by EDEL
- Raspberry enthusiasts shouldn't miss this candy
- Natural flavour

Art.-No. 209

ungefüllt / unfilled

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Zuckerfreie Himbeere Sugarfree raspberry

mit natürlichem Aroma



Zuckerfrei

- Der Klassiker als zuckerfreie Spezialität im nostalgischen Look
- Herrlich intensiver Himbeer-Geschmack
- Mit zahnschonendem Isomalt hergestellt, ohne Süßstoffe
- Färbende Pflanzenkonzentrate

- The classic as sugarfree specialty, made in the nostalgic look
- Dainty and intense raspberry taste
- Made with toothfriendly Isomalt
- Without sweeteners
- Colouring plant concentrates

Art.-No. 430

ungefüllt / unfilled

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk



# Beeren-Bonbons / Berry candies

## Waldbeeren-Mix Woodberry mix



- Himbeeren und Brombeeren in einem optisch ansprechenden Mix
- Schmeckt wie ein Korb frisch gesammelter Waldfrüchte
- Färbendes Pflanzenkonzentrat und Lebensmittel-Farbstoff
- Raspberries and blackberries in an optically attractive mix
- Tastes like a hamper of recently collected forest fruits
- Colouring plant concentrate and food colour

Art.-No. 221

Ungefüllt / unfilled

färbendes Pflanzenkonzentrat, Lebensmittel-Farbstoff  
colouring plant concentrate, food colour

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Brombeeren Bramble



- Das Bonbon mit dem intensiv-fruchtigen Aroma der reifen Brombeere
- Die saftigen Früchte des Brombeer-Strauchs reifen im Zeitraum von Juli bis Oktober
- Färbende Pflanzenkonzentrate
- A candy with the intense fruity flavour of ripe blackberries
- The juicy fruits of the blackberry mature from June to October
- Made with colouring plant concentrates

Art.-No. 215

Ungefüllt / unfilled

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Walderdbeeren Wood strawberry



- Die Erdbeere, die „Königin der Beeren-Früchte“ in einem leckeren Fruchtbonbon
- Beliebt bei Kindern und Erwachsenen
- Mit färbenden Pflanzenkonzentraten
- Strawberry, the queen of berries as a tasty fruit sweet
- Liked by kids and parents
- Colouring plant concentrate

Art.-No. 216

Ungefüllt / unfilled

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Inclusions Heidelbeere Inclusions Blueberry



Mit echten Frucht-Stückchen

- NEU: Komplett neues Herstellungsverfahren mit echten Fruchtstückchen in der Bonbonmasse
- Mit gefriergetrockneten, unbehandelten Heidelbeer-Stückchen
- Optisch auffallend durch Kugel-Form und sichtbare Einschlüsse
- NEW: completely new production method with genuine fruit parts in the candy
- Made with freeze-dried, untreated raspberry parts
- Optically striking due to ball shape and visible inclusions

Art.-No. 279

Ungefüllt / unfilled

keine Färbung  
no colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Schwarze Johannisbeere Blackcurrant



- Schmeckt wunderbar reich und intensiv nach der leckeren Johannisbeere
- In Mitteleuropa sehr begehrt, auch „Bocksbeere“ oder „Schwarze Ribisi“ genannt
- Mit färbendem Pflanzenextrakt
- Tastes wonderfully rich and intense of the scrumptious black currant
- Very popular in middle Europe, also named „bock berry“ or black „ribisi“
- Colouring plant concentrate

Art.-No. 213

Ungefüllt / unfilled

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Inclusions Erdbeere Inclusions strawberry



- Innovatives Herstellungsverfahren mit echten Fruchtstückchen in der Bonbonmasse
- Mit gefriergetrockneten, unbehandelten Erdbeer-Stückchen
- Optisch auffallend durch Kugel-Form und sichtbare Einschlüsse
- Innovative production method with genuine fruit parts in the candy
- Made with freeze-dried, untreated strawberry parts
- Optically striking due to ball shape and visible inclusions

Art.-No. 278

ungefüllt / unfilled

keine Färbung  
no colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

# Citrus-Bonbons / Citric candies



## Zitrone Spezial Lemon special



- Der Edel Zitrus-Klassiker: Die sauerleckeren, erfrischenden Zitrone Spezial
- Traditionelle Zitronen-Form
- Mit wertvollem Zitronenöl gemacht
- Färbendes Pflanzenkonzentrat
- The citric classic: The sour tasty and refreshing lemon special from Edel
- Traditional lemon shape
- Made with precious lemon oil
- Colouring plant concentrate

Art.-No. 212

ungefüllt / unfilled

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Orangen- & Zitronen-Schnitten Orange & Lemon slices



- Attraktiver Mix aus Zitrone und Orangen, in der passenden Schnitten-Form
- Klassische, nostalgische Bonbons
- Mit natürlichem Aroma (Orangen- und Zitronenöl)
- Färbende Pflanzenkonzentrate
- Attractive assortment with lemon and oranges, made in the appropriate slice shape
- Classic candies with a touch of nostalgia
- Made with natural flavour (orange and lemon oil)
- Colouring plant concentrates

Art.-No. 207

ungefüllt / unfilled

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

Die Zitrone stammt ursprünglich aus Nordindien. Im 16./17. Jahrhundert trat die Zitrone in Mitteleuropa ihren Siegeszug an, als sie als „Wundermittel“ gegen die damals wütende Pest entdeckt wurde. Seither wird die Zitrone aufgrund des Vitamin C-Gehalts und des frischen Geschmacks geschätzt.



Lemon originally comes from northern India. During the 16./17. century, lemon took off on its triumphal course in middle Europe, as it was estimated as „silver bullet“ against the black death. Since this time, lemon is liked due to its high content of vitamin C and the fresh sour taste.

## Mandarinen Tangerine



- Der Geschmack der beliebten Zitrusfrucht im Bonbon, das wie ein Stück leckere Mandarine aussieht
- Der Name kommt von „Mandarin“, der Bezeichnung für einen chinesischen Beamten, Mandarinen stammen aus China
- Beliebte Winter-Frucht
- The taste of the liked citric fruit in a sweet, which looks like a slice of dainty tangerine
- Name comes from the word for a Chinese appointee as the plant comes from China
- Tangerine is a popular winter fruit

Art.-No. 218

ungefüllt / unfilled

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Hanf-Zitrone-Blätter Hemp & Lemon leaves



NEU

- Mit echtem Bio Hanfsamenextrakt und Zitronenöl hergestellt
- Trendige Geschmackskombination für aufregenden, kräuterigen und frischen Hanfgenuss
- Färbende Pflanzenkonzentrate
- Manufactured with genuine organic hemp seed extract and lemon oil
- Trendy taste combination for exciting, herbal and fresh hemp consumption
- Colouring plant concentrates

Art.-No. 225

ungefüllt / unfilled

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

Hanf ist eine der ältesten Nutzpflanzen der Menschheit und ist heutzutage wieder aktueller denn je. Den völlig legalen Hanfsamen wird eine Stärkung des Immunsystems, eine schmerzlindernde Wirkung und ein positiver Effekt auf das allgemeine Wohlbefinden nachgesagt.



Hemp is one of the oldest crops known to mankind and is now more relevant than ever. The completely legal hemp seeds can have a strengthening effect on the immune system, an analgesic impact and a positive effect on the general well-being.



Zu Beginn des 19. Jahrhunderts mischte der Berliner Brauer Josty erstmals Waldmeister-Sirup in die Berliner Weiße und begründete damit den Siegeszug dieses außergewöhnlichen Aromas. Waldmeister-Bonbons von Edel bringen diesen Geschmack genau auf den Punkt.



In the beginning of the 19th century, a Berlin brewer called „Josty“ mixed woodruff syrup in the „Berlin white beer“ for the first time and started the triumphal procession for this extraordinary taste. Woodruff candies from Edel bring this taste to the point.

Gegen Ende des Sommers und im Herbst fiebern Winzer und Weinkenner der Lese entgegen. Zu jeder Zeit ein guter „Tropfen“ sind die Edel Weintrauben. Handgefertigt in der klassischen Form und im bunten Mix, sind diese Bonbons optisch als auch kulinarisch ein echtes Highlight.



When summer ends and autumn is coming, winemakers and connoisseurs await the vintage. They can enjoy a good drop at every time, with the Edel grapes! Handmade in the classic shape and as varicoloured mix, these candies are a highlight concerning look and taste.

## Waldmeister-Blätter Woodruff leaves



- Traditionelle Berliner Spezialität
- Edel Bonbons in der klassischen Blätterform schmecken unnachahmlich nach „Maikraut“
- Waldmeister – bewährt und im Trend

- Traditional specialty from Berlin
- Edel sweets in the classy leaf shape unfold the matchless taste of „may herb“
- Woodruff – well known and trendy

Art.-No. 226

ungefüllt / unfilled  
Lebensmittelfarbstoff / food colour

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Zwetschgen Dried plum



- Das Original vom Nürnberger Christkindlesmarkt: Die traditionellen Edel Bonbons in der einzigartigen Zwetschgen-Form
- Besonders beliebt zur Zwetschgengernte, zur „Kirchweih“ und an Weihnachten
- Natürliche Färbung

- The true original from the christmas market of Nürnberg: Traditional candies, classically shaped like a plum
- Most popular in fall, during plum crop and around christmas time

Art.-No. 121

ungefüllt / unfilled  
natürliche Färbung  
natural colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Weintrauben Grapes



- Herbstzeit ist Traubenzeit: Zeit für Edel Weintrauben mit klassischer Rebenform
- Fruchtig frischer und vollmundiger Weintraubengeschmack
- Hergestellt mit färbenden Pflanzenkonzentraten

- Fall time is grape time: Time for EDEL grapes in the classy vine shape
- Fresh, fruity and full-bodied taste of grapes
- Made with colouring plant concentrates

Art.-No. 747

ungefüllt / unfilled  
färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Birnen-Kugeln Pear balls



- Der süße, fruchtige Geschmack der Birne in einem aromatischen Bonbon
- Birne als Kulturgewächs ist seit Alters her geschätzt und wurde bereits in Babylonien als heiliger Baum verehrt
- Edel Birnen Kugeln werden mit färbenden Pflanzenkonzentraten hergestellt

- The sweet and fruity pear taste as aromatic sweet
- Pear is a treasured plant, which has already been revered as holy tree in old Babylonia
- Colouring plant concentrate

Art.-No. 201

ungefüllt / unfilled  
färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Zuckerfreie Multi-Vitamin Sugarfree Multivitamin



Zuckerfrei

- Vitamin-Schub und Freude an der Frucht, zuckerfrei genießen
- Zugesezte Vitamin-Mischung (u.a. wichtige B-Vitamine, C und E)
- 100 g decken den Tagesbedarf an 10 lebenswichtigen Vitaminen

- Vitamin boost and sugarfree fruit enjoyment
- Vitamin mix added: for example important B-vitamins, vitamin C and E
- 100 g cover the daily requirement for 10 essential vitamins

Art.-No. 404

ungefüllt / unfilled  
färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Messbrocken Swabian fair sweets



- Bonbons aus alter Ulmer Jahrmarktstradition
- Spezialität, die nur noch sehr selten hergestellt wird
- Optisch auffallend und groß in Form und Fruchtgeschmack
- Einzigartige Glanz- und Streifen-Optik

- This fruit sweets originate from the old fair tradition of Ulm (Swabia)
- A specialty, which is not often produced
- Optically flamboyant due to their big dimensions, silky shine and stripes

Art.-No. 206

ungefüllt / unfilled  
Lebensmittel-Farbstoffe / food colours

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

Ulmer Jahrmarkts-Tradition seit über 580 Jahren! Als Kaiser Sigismund im Jahre 1429 der freien Reichsstadt Ulm das Recht für einen Jahrmarkt („Mess“) einräumte, ahnte er wohl nicht, dass diese Markttradition die schmackhaften, fruchtigen „Ulmer Messbrocken“ hervorbringen würde.



The over 580 year old tradition of the annual fair in Ulm lives in a candy... When Emperor Sigismund admitted the right to hold a fair to the city of Ulm in the year 1429, he didn't forbode that this tradition will spawn the tasty and fruity „Meßbrocken“ from Ulm.

# Eis-Bonbons / Ice candies

## Blockeis Spezial Glacial ice rocks special



- Kalt und erfrischend wie ein frisches Stück Gletschereis
- Das süßeste Mittel gegen die Klimaerwärmung
- Ideales Sommerbonbon, für Jung und Alt
- Ohne Farbstoffe

- Cool and refreshing, like a piece of fresh broken glacial ice
- The sweetest instrument against climate change, ideal for summertime
- Without colouring

Art.-No. 203

ungefüllt / unfilled  
keine Färbung / without colours

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Arktis-Eis Arctic ice



- Eisbären würden es lieben: Das frische, polarkalte Arktis-Eis von Edel
- In der kleinen Form, ideal zum Lutschen, insbesondere für Kinder
- Mit einem Schuss Citronensäure

- Ice bears would love them: the fresh, polar cold „Arctic ice“ from Edel
- Small shape for ideal licking enjoyment, especially for kids
- With a lace of citric acid

Art.-No. 246

ungefüllt / unfilled  
Lebensmittel-Farbstoff / food colour

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

Von führenden Eisbären empfohlen, sind Edel Eis-Bonbons ein leckerer und erfrischender, süßer Genuss für den Sommer. Die Bonbons wirken angenehm kalt im Mund und sorgen so für gute Laune mit dem Schuss „Coolness“.



Refreshing „EDEL“. Recommended by leading ice bears, Edel ice sweets are a tasty and refreshing enjoyment in summertime. These sweets have an agreeable cooling effect and make you feel good by giving you a touch of coolness ...



Lassen Sie sich in fremde Welten entführen - mit den exotischen Sorten aus dem Hause Edel. Ob kräftiges Curcuma, herrliches Vanille-Aroma oder der lebhafteste Geschmack der Cola-Nuss... Edel sorgt mit seinen Kreationen immer wieder für außergewöhnliche Geschmackserlebnisse. Begeben Sie sich auf diese genussvolle Reise und lassen Sie Ihrem Gaumen freien Lauf.

Discover new worlds of flavour! The exotic candies from Edel help you. Strong curcuma spice, delightful vanilla or the vivid taste of cola nut... Edel always provides special moments of enjoyment. Join this pleasurable journey of taste and grant your palate this new experience.



Pfefferminze entstand durch eine zufällige Kreuzung von Bach- und Waldminze und wurde 1696 in England entdeckt. Sie wird sowohl als Heilpflanze geschätzt, als auch wegen des frischen Geschmacks, der auf den hohen Anteil an Menthol im ätherischen Minzöl zurückzuführen ist. Edel verwendet für viele Pfefferminzbonbons das besonders hochwertige und edle „Mitscham Pfefferminzöl“.

Peppermint came into existence due to a casual cross of beak and wood mint and was discovered in England in 1696. Peppermint is esteemed as a medical plant but is also liked because of its fresh taste, which comes from the high contents of menthol in the essential peppermint oil. Eduard Edel uses for the production of many mint candies the high class and fine „Mitscham oil“.

## Curcuma-Orange-Plättchen Curcuma & Orange



## Vanille-Kügelchen Vanilla balls

## Cola-Herzen Cola hearts



- Die würzig-fruchtige Kombination
- Mit kräftigem Curcuma-Oleoridin und echtem Orangenöl hergestellt
- Erleben Sie das Trend-Gewürz Curcuma und machen Sie sich ein Bild von der Wirkung
- Ohne Farbstoffe

- The combination of fruit and spice
- Made with strong curcuma oleoridin and genuine orange oil
- Experience the trendy spice curcuma and make yourself a picture of it's power
- Without additional colouring

- Entfaltet herrliches Vanille-Aroma
- Die aus Mittelamerika stammende Vanille wird heute vorwiegend in Madagaskar angebaut und ist das zweit teuerste Gewürz der Welt
- Vanille soll belebend und sogar aphrodisierend wirken

- Unfold a splendid vanilla taste
- The vanilla plant, coming originally from Central America, is today cultivated in Madagascar and is one of the most expensive spices
- Vanilla is told to be stimulating

- Der fruchtig-anregende Geschmack von Cola im hübschen Herz-Bonbon
- Besonders beliebt bei Kindern und Jugendlichen
- Natürliche Färbung

- The fruity and stimulating taste of cola – founded in a beautiful heart sweet
- Especially popular with children and juveniles

Art.-No. 145

ungefüllt / unfilled

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

Art.-No. 229

ungefüllt / unfilled

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

Art.-No. 735

ungefüllt / unfilled

natürliche Färbung  
natural colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Pfefferminz-Kugeln Peppermint balls

## Orientalische Pfefferminz-Drops Oriental peppermint drops

## Mintblau Blue mint



- Eine lebendige Kindheitserinnerung: die traditionellen, bunten Pfefferminzkugeln
- Angenehm frischer Minzgeschmack
- Mit natürlichem Pfefferminzöl

- A vivid childhood memory: the traditional, colourful peppermint balls from EDEL
- Enjoyably fresh mint taste
- Made with natural peppermint oil

- Der minzig frische „Orient-Express“ zum Genießen und Durchatmen
- Mit Mitscham-Pfefferminzöl hergestellt
- Ein Traum aus 1001 Nacht in weiß und rosa
- Färbendes Pflanzenkonzentrat

- The menthol fresh „Orient Express“ to enjoy and breath through
- Manufactured with Mitscham peppermint oil
- A dream from „1001 nights“ in white and rose
- Colouring plant concentrate

- Frisch, frischer, Mintblau
- Egal ob in der Wüste oder im Büro – mit Mintblau wieder kräftig durchatmen
- Mit natürlichem Pfefferminzöl und Menthol

- Fresh, fresher, Blue mint
- Whether you are in the desert or in the office: Have a deep breath!
- With natural peppermint oil and menthol

Art.-No. 208N

ungefüllt / unfilled

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

Art.-No. 135

ungefüllt / unfilled

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

Art.-No. 719

ungefüllt / unfilled

Lebensmittel-Farbstoff  
food colour

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk



# Bayrische Herzerl / Bavarian heart candies

Der Ursprung des Oktoberfests geht auf die Feiern zur Hochzeit von Kronprinz Ludwig und Prinzessin Therese am 12.10.1810 zurück. Heute ist die „Wies'n“ das weltgrößte Volksfest und verkörpert wie keine Veranstaltung die Bayrische Lebensart. Jetzt gibt es dieses Gefühl auch zum Lutschen – dank der bayrischen Herzerl-Bonbons von Edel.



The origin of the „Oktoberfest“ dates back to the celebrations of the wedding of Crown Prince Ludwig and Princess Therese on 10/12/1810. Today the „Wies'n“ is the world's largest beer festival and embodies the Bavarian way of life like no other event. Now this feeling can also be enjoyed with a candy – due to the Bavarian Heart candies from Edel.

## Bayrische Herzerl weiß-rot Bavarian hearts white & red



- Mit diesen Bonbons ist gut Kirschen essen – besonders cool in der Kombination mit den leckeren „Eiszucker!“
- Fruchttige und erfrischende Mischung in weiß (Eiszucker) und rot (Kirsche)
- Beliebte Herzchen-Form
- Enjoy the awesome combination of tasty red cherry hearts, together with fresh and cool ice hearts
- Fruity and refreshing mix of white and red candies
- Nice looking heart shape

Art.-No. 263

ungefüllt / unfilled  
färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Bayrische Herzerl weiß-blau Bavarian hearts white & blue



- Die weiß-blauen Herzbombons verwöhnen den Gaumen mit intensivem Heidelbeer-Aroma und der kühlen Frische von Eiszucker.
- Herzige Bonbon-Mischung in den Bayerischen Landesfarben
- The white & blue heart candies please the palate due to the intense flavor of blueberry and the freshness of ice
- Mix of heart candies in the Bavarian colours white and blue

Art.-No. 262

ungefüllt / unfilled  
Lebensmittel-Farbstoff  
food colour

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

# Edel Inclusions



## Inclusions Himbeere mit Himbeerstückchen Inclusions Raspberry with raspberry pieces



- Innovatives Herstellungsverfahren mit echten Fruchtstückchen in der Bonbonmasse
- Mit gefriergetrockneten, unbehandelten Himbeer-Stückchen
- Optisch auffallend durch Kugel-Form und sichtbare Einschlüsse
- Innovative production method with genuine fruit parts in the candy
- Made with freeze-dried, untreated raspberry parts
- Optically striking due to ball shape and visible inclusions

Art.-No. 275

Ungefüllt / unfilled  
keine Färbung  
no colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Inclusions Erdbeere mit Erdbeerstückchen Inclusions Strawberry with strawberry pieces



- Innovatives Herstellungsverfahren mit echten Fruchtstückchen in der Bonbonmasse
- Mit gefriergetrockneten, unbehandelten Erdbeer-Stückchen
- Optisch auffallend durch Kugel-Form und sichtbare Einschlüsse
- Innovative production method with genuine fruit parts in the candy
- Made with freeze-dried, untreated strawberry parts
- Optically striking due to ball shape and visible inclusions

Art.-No. 278

ungefüllt / unfilled  
keine Färbung  
no colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

Die Innovation aus dem Hause Edel: Edel Inclusions sind Bonbons mit echten Einschlüssen in der Lutschmasse. So wird Bonbon-Genuss noch natürlicher und 100% direkt. Edel definiert damit eine neue Bonbon-Kategorie und bietet ein spannendes Lutsch-Erlebnis, live und in 3D. Lassen Sie sich verzaubern!



The innovation from Edel: candies with real inclusions in the body. Thus, candy enjoyment becomes even more natural and 100% direct. This is how Edel completely redefines „candy“ and offers a really new experience, live and in 3D. Let yourself be enchanted by a whole new candy experience!

## Sortierter Display „Bayrische Herzerl“ Assorted presenter „Bavarian Hearts“



- Leckere Fruchtbonbons in der klassischen Herzchen-Form
- Handgefertigte Ware aus Bayern
- Ideales Geschenk mit „Von / Für“ Widmungsfeld
- Hochwertige Giebelboxen im Trachtenlook, wiederverschließbar
- Präsentiert im weiß-blauen, vorsortierten Display mit je 8 Giebelboxen pro Sorte
- Tasteful, traditional fruit candies in the lovely heart shape
- Handmade candies from Bavarian factory
- Ideal gift: With „From – For“ dedication space
- Resealable gable boxes in the look of Bavarian costumes
- Assorted presenter with 8 boxes per flavour

Art.-No. 826445

Verpackung: 16 x 150 g Box im Display / packaging: 16 x 150g box in presenter

## Nachfüller „Dirndl“ Replenishment „Dirndl“



- Weiß-rote Herzbombons
- Geschmack: Kirsche & Eiszucker
- In der attraktiven Giebelbox-Verpackung im Dirndl-Look
- Wiederverschließbar
- Mit praktischem Widmungsfeld an der Seite
- White and red heart candies
- Taste: Cherry & Ice
- In the attractive gable box packaging, looking like a „Dirndl“ (traditional Bavarian costume for women)
- Reclosable
- With dedication space on the side

Art.-No. 26304

Verpackung: 20 x 150 g Box im Karton / packaging: 20 x 150 g box in carton

## Nachfüller „Lederhose“ Replenishment „Lederhose“



- Weiß-blaue Herzbombons
- Geschmack: Heidelbeere & Eiszucker
- In der attraktiven Giebelbox-Verpackung im Lederhosen-Look
- Wiederverschließbar
- Mit praktischem Widmungsfeld an der Seite
- White and blue heart candies
- Taste: Blueberry & Ice
- In the attractive gable box packaging, looking like a „Lederhose“ (leather trouser)
- Reclosable
- With dedication space on the side

Art.-No. 26204

Verpackung: 20 x 150 g Box im Karton / packaging: 20 x 150 g box in carton

## Inclusions Heidelbeere mit Heidelbeerstückchen Inclusions Blueberry with blueberry pieces



- Innovatives Herstellungsverfahren mit echten Fruchtstückchen in der Bonbonmasse
- Mit gefriergetrockneten, unbehandelten Heidelbeer-Stückchen
- Optisch auffallend durch Kugel-Form und sichtbare Einschlüsse
- Innovative production method with genuine fruit parts in the candy
- Made with freeze-dried, untreated blueberry parts
- Optically striking due to ball shape and visible inclusions

Art.-No. 279

Ungefüllt / unfilled  
keine Färbung  
no colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Inclusions Grüne Minze mit Minzblättern Inclusions Green Peppermint with peppermint leaves



- Neues Herstellungsverfahren „Edel Inclusions“
- Mit echten Stückchen von grünen Minzblättern in der Lutschmasse
- Angenehm minziger Geschmack dank Mitcham Pfefferminzöl
- Völlig neues Mundgefühl durch Minzblätter
- New production method „EDEL Inclusions“
- With genuine pieces of green mint leaves in the candy
- Agreeable peppermint taste due to Mitcham peppermint oil
- New feeling in the mouth due to mint leaves

Art.-No. 277

ungefüllt / unfilled  
keine Färbung  
no colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Inclusions Ingwer-Zitrone mit Ingwerstückchen Inclusions Ginger & Lemon with ginger pieces



- Die Innovation: Bonbons mit eingearbeiteten, echten Ingwer-Stückchen
- Purer, unverfälschter und lebhafter Ingwer-Genuss
- Mit einem Schuss Zitronenöl verfeinert
- Einzigartiges Herstellungsverfahren „Edel Inclusions“
- Brand NEW: Candies with included genuine ginger particles
- Pure, unchanged and vivid regalement of ginger
- Unique and innovative production method „Edel inclusions“

Art.-No. 276

Ungefüllt / unfilled  
färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk




# ZUCKERFREIE BONBONS SUGARFREE CANDIES

UNBESCHWERT EDEL / ENJOY JAUNTILY

Zuckerfrei genießen und dabei keine Abstriche bei Geschmack, Qualität und dem gewissen Etwas machen. Das sind die Edel Bonbons mit zahnschonendem Isomalt. Mit elf verschiedenen Sorten und als gewickelte oder ungewickelte Bonbons bietet Edel auch hier große Vielfalt zum Genießen. Ganz neu ist die leckere Sorte „Holunder + Zink“, die zur die Stärkung des Immunsystems beitragen kann.

*Sugarfree enjoyment without any loss concerning taste, quality and enjoyment. Edel sweets with Isomalt are available in eleven different flavours. Edel offers the candies wrapped and unwrapped and has also some of the classy original shapes in its program. There is also one brand new tasty flavour: Elderberry + zinc - these candies can contribute to a more powerful immune system.*



65,39

Zn

30

Die neue zuckerfreie Sorte „Holunder + Zink“ kombiniert zwei wirksame Zutaten in einem sehr schmackhaften Bonbon. Zink ist wichtig für den Stoffwechsel und trägt zur Stärkung der Immunabwehr bei. Da es der Körper nicht selbst bilden und fast nicht speichern kann, ist eine regelmäßige Zufuhr ratsam. Der Holunder-Extrakt enthält wichtige Flavonoide und Anthocyane, die als entzündungshemmend, antibakteriell und antiviral gelten.

*The new sugar-free candy „Elderberry + Zinc“ combines two effective ingredients in a very tasty candy. Zinc is important for the metabolism and helps strengthen the immune system. Since the body cannot produce it itself and almost cannot store it, regular intake is advisable. The elderberry extract contains important flavonoids and anthocyanins, which are considered anti-inflammatory, antibacterial and antiviral.*

## Zuckerfreie Holunder + Zink Sugarfree elderberry + zinc



- Kombiniert Holunderextrakt und Zinkoxid in einem leckeren Bonbon
- Ein Bonbon deckt gut 10% des täglichen Bedarfs an Zink (gemäß NRV)
- Mit natürlichem Aroma und echtem Holunderextrakt gefertigt
- Mit zahnschonendem Isomalt hergestellt, ohne zusätzliche Süßstoffe
- *Combines elderberry extract and zinc oxide in one delicious candy*
- *A candy covers about 10% of the daily zinc requirement (according NRV)*
- *Made with natural aroma and genuine elderberry extract*
- *Made with toothfriendly Isomalt, without additional sweeteners*

Art.-No. 406 / 416

ungefüllt / unfilled

## Zuckerfreie Alpenkräuter Sugarfree Alpine herbs



- Die Kraft von Alpenkräutern ohne Zucker genießen
- Enthält natürliche Extrakte aus 21 Kräutern
- Mit Isomalt hergestellt

- *Experience the power of alpine herbs without sugar*
- *Natural extracts from 21 selected herbs*
- *With tooth-friendly Isomalt*

Art.-No. 400 / 410

## Zuckerfreie Anis-Fenchel Sugarfree Aniseed fennel



- Enthält Anis- und Fenchelöl
- Natürlich färbender Pflanzenextrakt
- Mit Isomalt hergestellt

- *Contains aniseed and fennel oil*
- *Colouring plant concentrate*
- *Made with Isomalt*

Art.-No. 401 / 411

## Zuckerfr. Eukalyptus Menthol Sugarfree Eucalyptus menthol



- Zuckerfreier Eukalyptus-Genuss zum Lutschen, ideal für unterwegs
- Mit Eukalyptus-Öl und Menthol

- *Sugarfree enjoyment of eucalyptus, ideal when you are „en route“*
- *Made with eucalyptus oil and menthol*

Art.-No. 402 / 412

## Zuckerfreie Salbei Sugarfree Sage



- Kräftiger, aber milder Salbei-Genuss ohne Zucker
- Ideal in der kalten Jahreszeit, auch für unterwegs

- *Strong but also smooth sage taste, without sugar*
- *Perfect for the cold season, also on the way*

Art.-No. 405 / 415

## Zuckerfreie Ingwer-Orange Sugarfree Ginger & orange



- Zuckerfreier und unbeschwerter Genuss von Ingwer und Orange
- Milde Schärfe von echtem Ingwer-Extrakt kombiniert mit der sanften Fruchtnote von natürlichem Orangenöl

- *Sugarfree and easy enjoyment of ginger and orange*
- *Mild heat of genuine ginger extract combined with the fruity taste of natural orange oil*

Art.-No. 408 / 418

Ungefüllt / unfilled; färbende Pflanzenkonzentrate / colouring plant concentrates; Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk  
400, 401, 402, 403, 408: ungewickelt / unwrapped; 410, 411, 412, 413, 418: transparent gewickelt / transparently wrapped

## Zuckerfreie Früchte-Mischung Sugarfree Fruit mix



- Unbeschwerter Fruchtgenuss in einer zuckerfreien Bonbon-Mischung
- Enthält die vier beliebtesten Frucht-Sorten: Apfel, Orange, Zitrone, Wildkirsche
- Mit zahnschonendem Isomalt hergestellt, ohne Süßstoffe

- *Light-hearted consumption of fruits in one sugarfree sweet assortment*
- *Contains apple, orange, lemon and wild cherry*
- *Made with toothfriendly Isomalt*
- *Without sweeteners*

Art.-No. 403 / 413

## Zuckerfreie Multi-Vitamin Sugarfree Multivitamin



- Vitamin-Schub und Freude an der Frucht, zuckerfrei genießen
- Zugeseetzte Vitamin-Mischung (u.a. wichtige B-Vitamine, C und E)
- 100 g decken den Tagesbedarf an 10 lebenswichtigen Vitaminen

- *Vitamin boost and sugar-free fruit enjoyment*
- *Vitamin mix added: for example important B-vitamins, vitamin C and E*
- *100 g cover the daily requirement for 10 essential vitamins*

Art.-No. 404 / 414

## Zuckerfreie Sanddorn + C Sugarfree Sea buckthorn + C



- Sanddorn, zuckerfrei und unbeschwert genießen
- Zusätzliche Dosis Vitamin C (150 mg / 100 g Bonbons)
- Mit zahnschonendem Isomalt hergestellt, ohne Süßstoffe

- *Sugarfree and light-hearted sea buckthorn pleasure*
- *With additional vitamin C (150 mg per 100 g candies)*
- *Made with toothfriendly Isomalt*
- *Without sweeteners*

Art.-No. 407 / 417

## Zuckerfreie Himbeer Sugarfree Raspberry



- Zuckerfreie Spezialitäten im klassischen, nostalgischen Look
- Die leckeren, intensiven Himbeerchen als zuckerfreie Variante
- Mit zahnschonendem Isomalt hergestellt, ohne Süßstoffe

- *Sugarfree specialties, made in the classy, nostalgic look*
- *The dainty, intensive raspberry special as sugarfree candy*
- *Made with toothfriendly Isomalt*

Art.-No. 430

## Zuckerfreie Glühwein-Herzchen Sugarfree mulled wine hearts



- Die allseits beliebten Glühweinherzchen auch zuckerfrei genießen
- Mit Isomalt hergestellt, nach handwerklicher Tradition
- Ohne zusätzliche Süßstoffe

- *Enjoy the be loved mulled claret hearts as sugarfree candy*
- *Hand made with Isomalt*
- *Without additional sweeteners*

Art.-No. 431

Ungefüllt / unfilled; färbende Pflanzenkonzentrate / colouring plant concentrates; Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk  
403, 404, 407, 430, 431: ungewickelt / unwrapped; 413, 414, 417: transparent gewickelt / transparently wrapped



# GEWICKELTE BONBONS WRAPPED CANDIES

FREUDE BEIM AUSWICKELN / A JOY TO UNWRAP

Wenn man sich schon beim Auswickeln kaum mehr gedulden kann und sich auf den Geschmack des Bonbons freut, dann ist es Edel. Dabei kommt jeder auf seine Kosten, denn die Vielfalt ist auch hier enorm. Ob wohltuende Kräuterbombons, erfrischende Fruchtbonbons oder köstlich gefüllte Spezialitäten: Edel Bonbons stehen immer für beste Qualität und Genuss.

*If you can't wait to unwrap the candy and taste its flavour, you surely hold an EDEL candy in your hands. Edel offers the right candy for everybody, due to the great variety: If you prefer beneficial herbal candies, refreshing fruit candies or fine filled specialties – Edel stands for outstanding quality and enjoyment.*



## Mischungen / Assortments



### Früchte-Auslese gefüllt Fruit selection filled



- Die beliebtesten und feinsten, gefüllten Frucht-sorten in einer Mischung
- Enthaltene Sorten: Erdbeere, Limone-Zitrone, Blutorange, Apfel, Himbeere, Schwarze Johannisbeere, Ananas, Multi-Frucht
- 30 % echtes Fruchtmark in der Füllung
- The most popular, filled fruit flavours in one assortment
- Flavours: strawberry, lime-lemon, blood orange, apple, raspberry, black currant, pineapple, multi-fruit
- Filled with 30 % genuine fruit pulp

Art.-No. 643

Fruchtmark-Füllung / fruit pulp filling

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

Sie können sich nicht entscheiden?  
Kein Problem, mit den Edel Mischungen bekommen Sie einen guten Gesamteindruck unserer gewickelten Bonbons und erleben die Geschmacksvielfalt in vollen Zügen.



You can hardly make a decision? No problem, with the EDEL assortments „Specialties“ and „Exquisit“ you get an perfect overview over the Edel wrapped candy product line.

### Edel Spezialitäten Edel „specialities“



- Die bunte Mischung gewickelter Edel-Bonbons, gefüllt und ungefüllt
- Bonbons aller Geschmacksrichtungen: Frucht, Schoko, Milch usw.
- Manifold mix of wrapped EDEL candies, filled and unfilled
- Candies of various flavour families like fruit, chocolate, milk, etc.

Art.-No. 605

ungefüllt, gefüllt / unfilled, filled

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

### Edel Exquisit-Mischung gefüllt Edel Exquisit mix filled



- Mischung der nobelsten und erlesensten Edel Sorten
- Gefüllte Bonbons der Richtungen Frucht, Schoko, Milch und Kaffee
- Mix of the most noble and selected EDEL flavours
- Filled and wrapped sweets with flavours like fruit, chocolate, milk and coffee

Art.-No. 629

gefüllt / filled

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

Auch im Beutel zu Genießen! Die Sorten „Früchte Auslese“ und „Edel Exquisit“ sind auch im fertig abgepackten Verbraucherbeutel erhältlich. So macht Bonbongenuss Spaß!



Edel „Fruit selection“ and „Exquisit“ are also available in consumer bags. Enjoy these noble sweets everywhere and have fun!





© Julia Heinlin

Die volle Frucht genießen – mit den köstlichen Fruchtbonbons von Edel. Viele der Sorten sind mit feinem Fruchtmark gefüllt und versprechen ein ganz besonderes Geschmackserlebnis. Die nostalgischen Wickelpapiere sind eine Hommage an die guten alten Zeiten und an die Erinnerung an besondere Genussmomente beim Lutschen dieser klassischen Bonbons.

*Taste the fruit – with the dainty fruit candies from EDEL. Many of the candies are filled with fine fruit pulp and promise a very special experience. The nostalgic wrapping papers are a homage to the good old times and the memory of special moments of regalement when licking one of these classic candies.*

## Vollmilch-Erdbeer gefüllt Whole milk strawberry filled



- Schmeckt wie süße Erdbeeren mit einem Schuss frischer Milch
- Aus 46 % Allgäuer Vollmilch und echtem Erdbeermark in der Füllung
- Das weltweit beste Erdbeer-Bonbon von Edel

- *Tastes like sweet strawberries with a lace of fresh milk*
- *Made with 46 % whole milk from southern Germany and filled with strawberry pulp*
- *Edels best strawberry sweet – worldwide*

Art.-No. 614

Erdbeermark-Füllung / Strawberry pulp filling  
ohne Färbung / no colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Apfel gefüllt Apple filled



- Der Apfel zum Lutschen
- Leckere Füllung aus echtem Apfelmark mit einem Anteil von 8,7 %
- Fruchtig-schmackhaftes Bonbon, ideal für jede Jahreszeit

- *The apple „to suck“*
- *Delicious filling with genuine apple pulp with a percentage of 8,7 %*
- *Fruity sweet for every season*

Art.-No. 601

Apfelmark-Füllung / Apple pulp filling  
ohne Färbung / without colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Blutorange gefüllt Blood orange filled



- Genießen Sie den fruchtig sauren und erfrischenden Geschmack der Blutorange in diesem gefüllten Bonbon
- Mit Fruchtmark-Füllung für intensiven Genuss
- Ohne Farbstoffe

- *Enjoy the fruity sourish flavour of blood oranges with this filled sweet*
- *Made with fruit pulp filling, for intense regalement*
- *Without colouring*

Art.-No. 603

Fruchtmark-Füllung / Fruit pulp filling  
ohne Färbung / without colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

Die Blutorange erhält ihr charakteristisches, dunkelrotes Fruchtfleisch durch große Temperaturunterschiede zwischen Tag und Nacht. Daher sind diese Früchte meist auch nur zwischen Januar und März erhältlich. Blutorangen enthalten im Vergleich zu normalen Orangen mehr Antioxidantien.



© April Killingerworth / Flickr

*The blood orange receives its characteristic, dark red flesh by large temperature differences between day and night. Therefore, these fruits are usually only available between January and March. Blood oranges contain more antioxidants compared to normal oranges.*

## Limone-Zitrone gefüllt Lemon & Lime filled



- Die optimale Geschmackskombination aus Limone und Zitrone in einem lecker gefüllten Bonbon
- Fruchtmarkfüllung
- Mit natürlichem Zitronenöl
- Im attraktiven grün-gelben Wickler

- *Experience the optimal flavour combination from lemon and lime*
- *Fruit pulp filling*
- *Made with natural lemon oil*
- *Attractive green-yellow wrapping paper*

Art.-No. 608

Fruchtmark-Füllung / Fruit pulp filling  
ohne Färbung / without colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Erdbeer & Himbeer gefüllt Strawberry & raspberry filled



- Erdbeer oder Himbeer? Die beiden beliebtesten Fruchtarten als gefüllte Bonbons in einem attraktiven Mix
- Mit echtem Himbeer- bzw. Erdbeermark gefüllt

- *Strawberry or raspberry? Both! The two most popular, filled fruit sweets in an attractive mix*
- *Filled with genuine strawberry respectively raspberry pulp*

Art.-No. 606

Fruchtmark-Füllung / Fruit pulp filling  
ohne Färbung / without colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Schwarze Johannisbeere gefüllt Blackcurrant filled



- Genießen Sie die schwarze Johannisbeere mit diesem gefüllten, aromatischen Bonbon
- Mit Fruchtmark-Füllung für vollen, runden Genuss
- Färbendes Pflanzenkonzentrat

- *Enjoy black currant with this filled, aromatic candy*
- *Made with fruit pulp filling, for full and round taste*
- *Colouring plant concentrate*

Art.-No. 610

Fruchtmark-Füllung / Fruit pulp filling  
färbendes Pflanzenkonzentrat  
colouring plant concentrate

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Wildkirsche Wild cherry



- Edel Wildkirsch-Kugeln sind ein Begriff bei Kindern und allen anderen Kirsch-Genießern
- Der volle Geschmack reifer Kirschen in einem leicht lutschbaren Kugel-Bonbon
- Mit natürlichem Aroma

- *Edel wild cherry balls are well known by kids and all other cherry lovers*
- *The full taste of ripe, aromatic cherry in an easily suckable ball candy*
- *Colouring plant concentrates*
- *Natural flavour*

Art.-No. 505

ungefüllt / unfilled  
färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Multi-Frucht gefüllt Multifruit filled



- Reichhaltiger Fruchtgeschmack, konzentriert in einem Vielfrucht-Bonbon
- Mit schmackhafter Füllung
- Erfrischend und lecker

- *Rich fruit flavour, concentrated in one multifruit sweet*
- *Toothsome filling inside*
- *Refreshing and palatable*

Art.-No. 644

Gefüllt / filled  
färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Eiskristalle Ice crystals



- Edel Eiskristalle lassen die Zunge gefrieren
- Das klassische Sommerbonbon, extra frisch, extra lecker
- Im klaren Blauschwanz-Wickler
- Ohne Farbstoffe

- *Edel ice crystals freeze your tongue*
- *The classic summer sweet, extra fresh, extra dainty*
- *Wrapped in clear cello with blue tails*
- *Without colouring*

Art.-No. 501

ungefüllt / unfilled  
ohne Färbung  
without colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk



# Glanz-Bonbons / High Gloss Foil candies



Edel Glanzbonbons sorgen für strahlende Augen. Buntes, edel glänzendes Wickelpapier und feine, gefüllte Fruchtbonbons wecken die Phantasie, fallen auf und sind ein besonders schöner Genuss. Dabei stehen viele verschiedene Farben zur Auswahl – standardmäßig im Mix oder auf Anfrage auch sortenrein.

*Edel shiny wrapped candies cause bright eyes. Varicoloured, shiny wrapping paper and fine, filled fruit sweets fire your imagination, attract attention and are a very beautiful pleasure. There are many colours available – normally in an attractive mix, but also single colours on request.*

Bei den gewickelten Glanzbonbons kommen nur hochwertig gefüllte Fruchtbonbons zum Einsatz. Die Füllung besteht aus Fruchtmarmelade und verleiht dem Bonbon damit eine besondere Geschmacksnote und ein einzigartiges Gefühl beim Lutschen.



*For the wrapped high gloss foil candies Edel only uses high filled fruit candies. The filling is made from genuine fruit paste. That's why the candies have a very special taste and also an exclusive feeling during enjoyment.*

## Glanzbonbon gefüllt High gloss foil candies filled



- Glänzender Fruchtgenuss mit diesen herrlich gewickelten, gefüllten Bonbons
- Optischer Hingucker mit Hochglanz-Folie in den Farben grün, rot, rosa, silber, gold, lila, kupfer und blau
- Ohne Färbung
- *Shiny fruit regalement with these admirably wrapped filled sweets*
- *Eye-catching due to high gloss foil, coloured green, red, pink, silver, gold, lilac, copper and blue*
- *Without colouring*

Art.-No. 650

Gefüllt / filled

Ohne Färbung  
without colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

# Kaffee, Schokolade / Coffee, Chocolate

## Cappuccino gefüllt Cappuccino filled



- Angenehmer Cappuccino-Genuss
- Gewickelt im glänzend bunten Papier mit der goldenen Kaffeebohne
- Leckere Füllung mit Kakaopulver und Cappuccino-Aroma
- Natürliche Färbung
- *Agreeable cappuccino taste*
- *Wrapped in glossy and multicoloured paper with the golden coffee bean*
- *Tasty filling with cocoa powder and cappuccino flavour*
- *Natural colouring*

Art.-No. 667

Gefüllt / filled  
ohne Färbung  
without colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Milch-Mokka gefüllt Milk & Mocha filled



- Feines Mokka-Aroma
- Mit 40 % Vollmilch und Sahne hergestellt für runden und vollmundigen Geschmack
- Gefüllt mit echter Kaffee-Paste und natürlichem Kaffeeöl
- *Smooth mocha taste*
- *Produced with 40 % fresh whole milk and cream for round and full-bodied taste*
- *Filled with genuine coffee paste and natural coffee oil*

Art.-No. 615

Gefüllt / filled  
ohne Färbung  
without colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

Cappuccino besteht aus einem doppelten Espresso, heißer Milch und Milchschaum. Die Crema des Espresso gibt dem Getränk die typisch braune Kappe – die die Österreicher an einen Kapuzinermönch erinnerte. Der „Kapuziner“ wurde von österreichischen Soldaten nach Italien gebracht, wo daraus der heutige Cappuccino entstand.



*Cappuccino consists of a double espresso, hot milk and milk froth. The espresso „crema“ gives the drink its brown cap, which – in the eyes of Austrians – resembles caps of Capuchins. Brought to Italy by Austrian soldiers, the today known „Cappuccino“ was born.*

## Schoko-Minth gefüllt Chocolate & Peppermint filled



- Minze küsst Schokolade
- Fein gefüllter, frisch-süßer Bonbongenuss
- Mit echtem Mitcham-Pfefferminzöl
- 15 % Kakaogehalt in der feinen Schokofüllung
- *Peppermint kisses chocolate*
- *Fine filled, fresh and sweet candy*
- *With genuine Mitcham peppermint oil*
- *15 % cocoa percentage in the fine chocolate filling*

Art.-No. 621

Schoko-Füllung / chocolate filling

ohne Färbung  
without colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Krokant gefüllt Brittle filled



- Die Mischung aus gehackten Haselnüssen und karamellisiertem Zucker in einem lecker gefüllten Bonbon
- Mit ausgesuchten Haselnüssen und feiner Kouvertüre hergestellt
- Im glänzenden lila-goldenen Wickler
- *Enjoy this tasty mixture of kibbled hazelnuts and caramelised sugar*
- *Made from selected hazelnuts and chocolate couverture*
- *Glossy, lilac and golden wrapping*

Art.-No. 619

Krokant-Füllung / brittle filling

ohne Färbung  
without colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

Schokolade stammt vom Aztekischen Wort „Xocolatl“ („bitteres Wasser“) und bezeichnete ein Getränk aus purem Kakao. Als dieser 1529 nach Europa gelangte, setzte man Honig und Rohrzucker zu, um den Geschmack abzurunden. Schokolade gilt als anregend und wurde noch bis ins 19. Jahrhundert als „Kräftigungsmittel“ verkauft.



*Chocolate has its origin from the aztec word „xocolatl“ (bitter water) and named a potable from pure cocoa. When it first came to Europe in 1529, people added honey and sugar, intending to soften the bitter taste. Chocolate is told to be stimulating and was sold as „restorative“ until the 19th century.*



Edel ist der einzige Hersteller, der noch Bonbons mit frischer Vollmilch aus der schwäbisch-bayerischen Heimat macht. Und das schmeckt man in jedem einzelnen dieser leckeren, feinen Bonbon-Spezialitäten.



Edel is the one and only manufacturer to produce sweets with fresh whole milk from western Bavaria. You can taste it – with every single specimen of these special sweets.

## Milch-Haselnuss-Röllchen gefüllt Milk & Hazelnut rolls filled



- Die vollmundigen Haselnuss-Klassiker in der klassischen Röllchen-Form
- Mit 56 % frischer Vollmilch für besonders zarten Geschmack
- 5 % Haselnüsse in der Füllung
- Neu: im Wachpapier-Wickler

- Our full-bodied hazelnut classics, produced in the traditional longish shape
- 56 % fresh whole milk for extra smooth taste
- 5 % hazelnuts in the filling
- New: waxed paper wrapper

Art.-No. 612

gefüllt / filled

ohne Färbung  
without colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Vollmilch-Erdbeer gefüllt Whole milk strawberry filled



- Schmeckt wie süße Erdbeeren mit einem Schuß frischer Milch
- Aus 46 % Allgäuer Vollmilch und echtem Erdbeermark in der Füllung
- Das weltweit beste Erdbeer-Bonbon von Edel

- Tastes like sweet strawberries with a lace of fresh milk
- Made with 46 % whole milk from southern Germany and filled with real strawberry pulp
- Edels best strawberry sweet – worldwide

Art.-No. 614

gefüllt / filled

ohne Färbung  
without colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Milch-Rum gefüllt Milk & Rum filled



- Das kräftige Bonbon mit dem Schuss echten Jamaica-Rums
- Angenehm zum Lutschen, mit einem Milchanteil von 43 % und frischer Sahne
- Kein Rum-Aroma, sondern echter Rum
- Blau-silberes Wickelpapier

- The strong sweet with a lacing of genuine Jamaica rum
- Agreeable to suck due to a milk percentage of 43 % and the use of fresh cream
- No rum aroma, but genuine rum
- Beautiful blue-silver wrapping paper

Art.-No. 613

Gefüllt / filled

ohne Färbung  
without colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Milch-Mokka gefüllt Milk & Mocha filled



- Feines Mokka-Aroma
- Mit 40 % Vollmilch und Sahne hergestellt, für runden und vollmundigen Geschmack
- Gefüllt mit echter Kaffee-Paste und natürlichem Kaffeeöl

- Smooth mocha taste
- Produced with 40 % fresh whole milk and cream for round and full-bodied taste
- Filled with real coffee paste and natural coffee oil

Art.-No. 615

Kaffee-Paste-Füllung / filled with coffee paste

ohne Färbung  
without colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Milch-Honig gefüllt Milk & Honey filled



- Hergestellt mit 43 % frischer Allgäuer Vollmilch
- Mit echtem Bienenhonig in der Füllung
- Der beliebte Klassiker und Top-Seller mit traditioneller Rezeptur und hochwertigen Rohstoffen

- Made with 43 % fresh cow milk from the „Allgäu“ in southern Germany
- Contains genuine bee honey in the filling
- The famous classic candy with the traditional formulation and first-class raw materials

Art.-No. 624

Honig-Füllung / honey filling

ohne Färbung  
without colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Bayrische Gebirgskräuter Bavarian mountain herbs



- Bayrische Bonbons mit einem Extrakt aus elf Kräutern mit einer Anbauhöhe von über 1.000 m Meereshöhe
- Bayerisches Originalrezept
- Mit Gerstenmalzextrakt, Lakritz, Kräutereextrakten sowie Menthol und ätherischen Ölen

- NEW: Bavarian candies with an extract from eleven herbs from over 1.000 m altitude
- Original Bavarian recipe
- Made with barley malt extract, liquorice, herbal extracts, menthol and essential oils

Art.-No. 516

Ungefüllt / unfilled

natürliche Färbung  
natural colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Echt Bayrisch Malz Original Bavarian malt



- Malzgenuss zum Lutschen, ideal für unterwegs
- Bayerische Kultur und die besondere Art zu Genießen in einem Bonbon
- Echter Gerstenmalzextrakt

- Malt to suck, ideal for enjoyment on the way
- Bavarian culture and the special way of life, concentrated in one sweet
- Made with genuine barley malt extract

Art.-No. 509

Ungefüllt / unfilled

natürliche Färbung  
natural colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Eukalyptus-Menthol Eucalyptus menthol



- Das Premium Eukalyptus-Bonbon zum Durchatmen und Genießen
- Mit echtem Eukalyptus-Öl und Menthol
- Natürliche Färbung
- Scheut keinen Vergleich

- The premium eucalyptus candy for a deep breath
- With genuine eucalyptus oil and menthol
- Natural colouring
- Doesn't have to fear any competition

Art.-No. 510

Ungefüllt / unfilled

natürliche Färbung  
natural colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Husten- & Kräuter-Mischung Herbal cough assortment



- 11 bewährte Husten- und Kräuter-Sorten in einer Mischung: Honig Spezial, Spitzwegerich, Salbei, Bayrische Gebirgskräuter, Eukalyptus Menthol, Bayrisch Malz, diverse Hustenfeger
- Gefüllte und ungefüllte Bonbons
- Färbende Pflanzenkonzentrate

- 11 flavours in one mix: Honey special, plantain, sage, bavarian mountain herbs, eucalyptus menthol, bavarian malt, cough lozenges
- Price-product ratio at optimum
- Filled and unfilled candies
- Colouring plant concentrates

Art.-No. 512

gefüllt und ungefüllte Bonbons / filled and unfilled

natürliche Färbung  
natural colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Spitzwegerich Plantain



- Gewickelte Spitzwegerich-Bonbons für die wohltuende Wirkung auch unterwegs
- Mit über 10 % Spitzwegerich-Tee sowie Spitzwegerich-Extrakt und Enzian
- Natürliche Färbung

- Wrapped plantain sweets for the good feeling, also on the way
- Contains more than 10 % plantain tea and also plantain extract and gentian
- Natural colouring

Art.-No. 514

Ungefüllt / unfilled

natürliche Färbung  
natural colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Salbei gefüllt Sage filled



- Wohltuender Salbei-Genuss
- Feine Füllung in der Bonbonmitte
- Ideal für unterwegs
- Hergestellt mit echtem Salbeiblättertee (12,8 % !) und natürlichem Salbei-Extrakt

- Pleasant taste of salvia
- Delicious filling in the middle
- Made with genuine sage tea (12,8 % !) and natural sage extract

Art.-No. 625

gefüllt / filled

ohne Färbung  
without colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk



# Honig-Bonbons / Honey candies

Honig-Bonbons von Edel bieten eine sagenhafte Qualität bei einer großen Sortenvielfalt. Neben den Klassikern Milch-Honig und Honig Spezial gibt es zahlreiche Geschmackskombinationen. Ganz neu ist die Sorte Ingwer-Honig, die neben dem bewährten Bienenhonig auch echten Ingwer-Extrakt enthält.



Honey candies from Edel stand for extraordinary quality and a huge variety. Besides the classics Milk&Honey and Honey special, there are lots of taste varieties. Brand new is „Ginger & Honey“, which contains the proven bee honey and genuine ginger extract.

## Milch-Honig gefüllt Milk & Honey filled



- Hergestellt mit 43 % frischer Allgäuer Vollmilch
- Mit echtem Bienenhonig in der Füllung
- Der beliebte Klassiker mit traditioneller Rezeptur und hochwertigen Rohstoffen

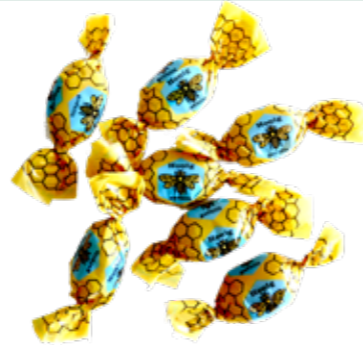
- Made with 43 % fresh cow milk from the „Allgäu“ in southern Germany
- Contains genuine bee honey in the filling
- The famous classic candy with the traditional formulation and first-class raw materials

Art.-No. 624

Honig-Füllung / honey filling  
ohne Farbstoffe  
without colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Honig Spezial gefüllt Honey special filled



- Honig in Reinkultur für Kenner und Genießer
- Unschlagbar hoher Anteil von echtem Bienenhonig von 11,6 %
- Im klassisch designten Bienenwaben-Wickelpapier

- Honey at its best – for connoisseurs and bon vivants
- Unbeatable high percentage of genuine bee honey of 11,6 %
- Wrapped in honeycomb style paper

Art.-No. 623

Honig-Füllung / honey filling  
ohne Farbstoffe  
without colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

# Bio-Bonbons / Organic candies



Edel Bio Bonbons werden nach der europaweit geltenden Bio-Verordnung hergestellt und verwenden ökologisch produzierten Rohrzucker und Bio-Maissirup. Die hervorragende Qualität und der feine Geschmack überzeugen nicht nur „Bio-Käufer“ sondern auch waschechte Geniesser. Edel bietet zwei gefüllte Sorten im 75 g Beutel oder lose als gewickelte Ware an. Die Bio-Honig-Bonbons überzeugen durch den hohen Gehalt von 11,6% Bio-Honig. Die Bio-Kräuter-Bonbons bieten das einmalige Erlebnis eines gefüllten Kräuter-Bonbons. Die viskose Füllung mit einem Bio-Extrakt aus dreizehn ausgesuchten Kräutern sorgt für ein unvergleichliches Lutscherlebnis.



Edel organic sweets are produced according to european decrees. They contain organic ingredients like cane sugar and corn sirup. The outstanding quality and taste don't convince only fans of organic products but also true food bon vivants. Edel offers two filled and wrapped varieties in a 75 g bag or in bulk. The organic honey candies convince by the high content of 11.6% organic honey. The organic herbal sweets offer the unique experience of a filled herbal candy. The viscous filling with an organic extract of thirteen selected herbs ensures an incomparable experience.

## Waldhonig-Eukalyptus Forest honey & Eucalyptus



- Befreiend dank Eukalyptus-Öl und Menthol
- Beruhigend dank echtem Waldhonig
- Waldhoniganteil von 11%

- Liberating due to eucalyptus oil and menthol
- Calming effect due to genuine forest honey
- Experience the first forest honey candy from Edel

Art.-No. 672

Waldhonig-Füllung / honey filling  
ohne Farbstoffe  
without colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Salbei-Honig gefüllt Sage & Honey filled



- Milder Salbeigeschmack, kombiniert mit feinem Honig
- Aus echtem Salbeiblättertee und natürlichem Salbeixtrakt hergestellt
- Original Bienenhonig in der Füllung

- Mild sage taste, combined with honey
- Made with sage tea and natural sage extract
- Genuine bee honey in the filling

Art.-No. 666

Honig-Füllung / honey filling  
ohne Farbstoffe  
without colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Zitrone-Honig gefüllt Lemon & Honey filled



- Der Geschmack von echtem Honig, kombiniert mit einer frischen Citrusnote
- Mit echtem Bienenhonig (8,6 %) und Zitronenöl
- Ideal für Sommer und Winter

- Combination of honey and the fresh taste of lemon
- Contains genuine bee honey (8,6 %) and lemon oil
- Ideal candy for summer and winter

Art.-No. 665

Honig-Füllung / honey filling  
ohne Farbstoffe  
without colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Sanddorn-Honig + C gefüllt Sea buckthorn honey + C filled



- Die süß-fruchtige Vereinigung aus Honig und Sanddorn
- Mit echtem Sanddorn-Fruchtmark-Pulver und Bienenhonig hergestellt
- Mit Zusatz von wertvollem Vitamin C

- Experience this sweet and fruity combination of honey and sea buckthorn
- With genuine sea buckthorn fruit pulp powder and bee honey
- With additional, precious vitamin C

Art.-No. 661

Honig-Füllung / honey filling  
ohne Farbstoffe  
without colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Ingwer-Honig gefüllt Ginger & Honey filled



- Scharf und mild zugleich
- Außen mit echtem Ingwer-Extrakt
- Innen mit einer feinen Honig-Füllung
- Die trendige Kombination

- Hot and mild at the same time
- Genuine ginger extract outside
- Fine bee honey filling inside
- Trendy combination

Art.-No. 664

Honig-Füllung / honey filling  
ohne Farbstoffe  
without colouring

Verpackung: 5 kg Beutel / packaging: 5 kg bulk

## Bio-Honig gefüllt Organic honey filled



- Mit feiner Füllung aus Bio-Honig (11,6 %)
- Alle Zutaten aus kontrolliert biologischem Anbau
- DE-ÖKO-006

- Made with fine organic honey filling (11,6 %)
- All ingredients are from controlled organic cultivation
- DE-ÖKO-006 certified

Art.-No. 636

gefüllt / filled

keine Färbung / no colouring

5 kg Beutel / 5 kg bulk

Art.-No. 7160

gefüllt / filled

75 g Btl., 30 Btl. i. Ktn. /  
75 g bag, 30 bags per carton

## Bio-Kräuter gefüllt Organic herbal candies filled



- Erleben Sie das besondere Gefühl eines gefüllten Kräuterbonbons
- Mit Bio Kräutereextrakt aus 13 ausgewählten Kräutern in einer viskosen Füllung
- DE-ÖKO-006

- Enjoy the unique feeling of a filled herbal candy
- With organic herbal extract from 13 selected herbs
- DE-ÖKO-006 certified

Art.-No. 637

gefüllt / filled

keine Färbung / no colouring

5 kg Beutel / 5 kg bulk

Art.-No. 7170

gefüllt / filled

75 g Btl., 30 Btl. i. Ktn. /  
75 g bag, 30 bags per carton



# BONBONS IN BEUTELN

## RETAIL PACKAGES

MUNDGERECHT SERVIERT / READY TO CONSUME

Egal ob wohltuende Husten- und Kräuterbonbons, nostalgische Traditionsbonbons, leckere Fruchtbonbons oder die Honig-Serie – Edel bietet viele seiner Leckereien auch in praktischen, fertigen Beutelverpackungen an. Dabei stehen mehrere Grammaturen zur Verfügung. Als Alternative zu den Flachbeuteln gibt es die lebenswürdigen Stehbodenbeutel.

Beneficial herbal or cough candies, nostalgic traditional candies, lekker fruit candies or the honey candy series – Edel offers many of its kickshaws also in practical retail bags with different weights. As an alternative to the flat bags you can choose the lovely block bottom bags.

# Fruchtbonbons / Fruit candies

**Polar Spezial Blockeis Bonbon**  
Polar special ice candies

**Eis-Kristalle**  
Ice crystals

**Wildkirsche**  
Wild cherry balls



- Kalt und erfrischend wie ein frisches Stück Gletschereis
- Das süßeste Mittel gegen die Klimaerwärmung
- Ideales Sommerbonbon, für Jung und Alt
- Ohne Farbstoffe

- Cool and refreshing, like a piece of fresh broken glacial ice
- The „sweetest instrument“ against climate change, ideal for summertime
- Without colouring

Art.-No. 7001

ungefüllt / unfilled  
ohne Färbung / no colouring

Verpackung: 100 g Beutel, 50 Beutel im Karton /  
packaging: 100 g bags, 50 bags per carton



- Edel Eiskristalle lassen die Zunge gefrieren
- Das klassische Sommerbonbon, extra frisch, extra lecker
- Im klaren Blauschwanz-Wickler
- Kein Schulausflug ohne Edel Eiskristalle

- Edel ice crystals freeze your tongue
- The classic summer sweet, extra fresh, extra dainty
- Wrapped in clear cello with blue tails
- No school excursion without Edel ice crystals

Art.-No. 8043

ungefüllt, gewickelt / unfilled, wrapped  
ohne Färbung / no colouring

Verpackung: 125 g Beutel, 30 Beutel im Karton / packaging: 125 g bags, 30 bags per carton



**Wildkirsche**  
Fruchtige Bonbons  
erfrischend und lecker



- Edel Wildkirsch-Kugeln sind ein Begriff bei Kindern und allen anderen Kirsch-Genießern
- Der volle Geschmack reifer Kirschen in einem leicht lutschbaren Kugel-Bonbon
- Natürliches Aroma
- Der Klassiker für unterwegs und zum Naschen

- Edel wild cherry balls are well known by kids and all other cherry lovers
- The full taste of ripe, aromatic cherry in an easily suckable ball candy
- Colouring plant concentrates
- Natural flavour

Art.-No. 8052

ungefüllt, gewickelt / unfilled, wrapped  
färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 125 g Beutel, 30 Beutel im Karton /  
packaging: 125 g bags, 30 bags per carton

**Himbeer Bonbons**  
Raspberry candies

**Waldmeister Bonbon-Blätter**  
Woodruff leaves

**Pfefferminz-Kugeln**  
Peppermint balls



- Der Edel Klassiker schlechthin: Die leckeren Himbeeren Spezial
- Traditionelle Beeren-Form, bewährte, natürlich leckere Rezeptur
- Frucht-Spaß für die ganze Familie

- The real EDEL classic: the dainty raspberry special
- Traditional berry shape, naturally tasty recipe
- The fruit candy for everybody

Art.-No. 7012

ungefüllt / unfilled  
färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 125 g Beutel, 40 Beutel im Karton /  
packaging: 125 g bags, 40 bags per carton



- Traditionelle Berliner Spezialität
- Edel Bonbons in der klassischen Blätterform schmecken unnachahmlich nach „Maikraut“
- Waldmeister – bewährt und im Trend

- Traditional specialty from Berlin
- Edel sweets in the classy leaf shape unfold the matchless taste of „may herb“
- Woodruff – well known and trendy

Art.-No. 7802

ungefüllt / unfilled  
Lebensmittel-Farbstoff  
food colour

Verpackung: 125 g Beutel, 30 Beutel im Karton /  
packaging: 125 g bags, 30 bags per carton



- Eine lebendige Kindheitserinnerung: die traditionellen, bunten Pfefferminzkugeln
- Angenehm frischer Minzgeschmack
- Mit natürlichem Mitcham-Pfefferminzöl
- Im transparenten Beutel mit Aufkleber

- A vivid childhood memory: the traditional, colourful peppermint balls from EDEL
- Enjoyable fresh mint taste
- Made with natural Mitcham peppermint oil

Art.-No. 7033

ungefüllt / unfilled  
färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

Verpackung: 150 g Beutel, 40 Beutel im Karton /  
packaging: 150 g bags, 40 bags per carton



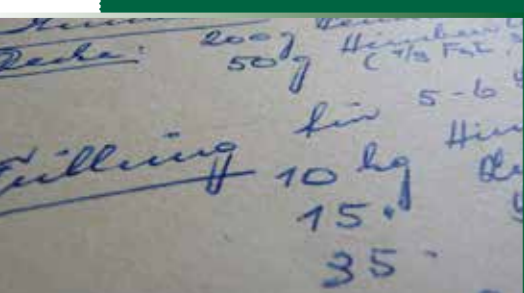


Bei der Herstellung gefüllter Fruchtbonbons kommen im Hause Edel echte Fruchtmarkfüllungen zum Einsatz. Diese werden sorgfältig und frisch vorbereitet und dann in den Bonbons verarbeitet: So lecker, dass man es kaum abwarten kann, bis man durch die Außendecke ist ...



For the production of the filled fruit candies, Edel uses selected fruit pulps. All fillings are prepared in our own filling kitchen, immediately before the production of the candies. This way, the candies become so tasty, that you just can't wait to finish the candy cover ...

Edel Fruchtbonbons werden nach alten Familienrezepten hergestellt – und das schmeckt man! Den besten Überblick über die gefüllte Fruchtbonbonvielfalt aus dem Hause Edel bekommt man mit der Früchte Auslese – unseren besten Fruchtbonbons!



Edel fruit candies are manufactured like in the good old times – according to old family recipes. The best overview over the Edel fruit candy range, is offered by our bag „Fruit assortment filled“, a choice of Edels best fruit candies!

## Apfel Bonbons gefüllt Apple candies filled



- Der Apfel zum Lutschen
- Leckere Füllung aus echtem Apfelmarmelade mit einem Anteil von 8,7 %
- Fruchtig-schmackhaftes Bonbon, ideal für jede Jahreszeit

- The apple „to suck“
- Delicious filling with genuine apple pulp with a percentage of 8,7 %
- Fruity candy for every season

Art.-No. 9003

gefüllt, gewickelt / filled, wrapped  
keine Färbung / no colouring

Verpackung: 150 g Beutel, 30 Beutel im Karton /  
packaging: 150 g bags, 30 bags per carton

## Milch-Erdbeer gefüllt Milk & Strawberry filled



- Schmeckt wie süße Erdbeeren mit einem Schuss frischer Milch
- Aus 46 % Allgäuer Vollmilch und echtem Erdbeermarmelade in der Füllung
- Neues, auffälliges Beuteldesign
- Das weltweit beste Erdbeer-Bonbon von Edel

- Tastes like sweet strawberries with a lace of fresh milk
- Made with 46 % whole milk from southern Germany and filled with strawberry pulp
- New, attractive bag design
- Edels best strawberry sweet – worldwide

Art.-No. 9082

gefüllt, gewickelt / filled, wrapped  
keine Färbung / no colouring

Verpackung: 125 g Beutel, 30 Beutel im Karton /  
packaging: 125 g bags, 30 bags per carton

## Hagebutte mit Vitamin C gefüllt Rose hip + vitamin C filled



- Der hohe Anteil an Vitamin C macht Hagebutte zur beliebten Heilpflanze
- Edel Hagebutte werden mit echtem Hagebuttenmark gefüllt und mit Vitamin C angereichert

- The high content of vitamin C makes rose hip to a very popular medical plant
- EDEL rose hip sweets are filled with genuine rose hip pulp and enriched with vitamin C

Art.-No. 9181

gefüllt, gewickelt / filled, wrapped  
keine Färbung / no colouring

Verpackung: 100 g Beutel, 50 Beutel im Karton /  
packaging: 100 g bags, 50 bags per carton

## Früchte-Auslese gefüllt Fruit selection filled



- Die beliebtesten und feinsten, gefüllten Fruchtarten in einer Mischung
- Enthaltene Sorten: Erdbeere, Limone-Zitrone, Blutorange, Apfel, Himbeere, Schwarze Johannisbeere, Ananas, Multi-Frucht
- 30 % echtes Fruchtmark in der Füllung

- The most popular, filled fruit flavours in one assortment
- Flavours: strawberry, lime-lemon, blood orange, apple, raspberry, black currant, pineapple, multi-fruit
- Filled with 30 % genuine fruit pulp

Art.-No. 9262

gefüllt, gewickelt / filled, wrapped  
färbende Pflanzenkonzentrate /  
colouring plant concentrates

Verpackung: 125 g Beutel, 30 Beutel im Karton /  
packaging: 125 g bags, 30 bags per carton

## Schoko-Mint gefüllt Chocolate mint filled



- Ein Traum von einem Bonbon: Minze küsst feine Schokolade!
- Hier treffen sich echtes Mitcham-Pfefferminzöl und 15 % erlesener Kakao in der feinen Schokoladefüllung.

- Peppermint kisses chocolate
- In this candy, genuine „Mitcham“ peppermint oil meets with a fine chocolate filling with 15 % of cocoa.

Art.-No. 9152

gefüllt, gewickelt / filled, wrapped  
ohne Färbung  
without colouring

Verpackung: 125 g Beutel, 30 Beutel im Karton /  
packaging: 125 g bags, 30 bags per carton

## Edel Exquisit-Mischung Edel Exquisite assortment



- Da ist der Name Programm: die exquisite Mischung der nobelsten Edel-Bonbons
- Geschmacksrichtungen: Frucht, Milch, Kaffee, Nuss
- Attraktive 350 g Großpackung

- The name stands for the content: an exquisite mix of the most noble Edel candies
- Containing tastes: Fruit, milk, coffee, nut candies
- Attractive 350 g big pack

Art.-No. 9046

gefüllt, gewickelt / filled, wrapped  
natürliche Färbung  
natural colouring

Verpackung: 350 g Beutel, 12 Beutel im Karton /  
packaging: 350 g bags, 12 bags per carton

Feinste Bonbonkunst mit einer langen Tradition: Die Bonbons aus der noblen „EDELuxe Serie“ sind einzigartig im Markt und ein Statement für handwerkliche Qualität und höchsten Lutschgenuss. Neben ihrem unvergleichlichen Geschmack überzeugen die Bonbons auch durch ihre auffallende, nostalgische Optik, die Genießerherzen schon beim Anblick höher schlagen lässt.



Finest candy manufacturing art with a long-standing tradition. The candies from the noble „EDELuxe“ series are unique in the market and are a statement for handicraft quality and finest taste. Besides the incomparable taste, the candies also convince due to their noble look.

## Vollmilch-Münzen gefüllt Whole milk coins filled



- Die klassischen Münzen mit Haselnuss-Füllung und 40 % frischer Vollmilch
- Auch als „Milchgeld“ bekannt
- Eine Währung, die immer werthaltig bleiben wird ...

- The classy coin sweets with hazelnut filling and 40 % fresh whole milk
- Also known as „Milk money“
- A currency, that will never lose its worth!

Art.-No. 7122

Gefüllt, ungewickelt / filled, unwrapped; färbende Pflanzenkonzentrate, Lebensmittel-Farbstoff (bei Espresso) / colouring plant concentrates, food colour (for Espresso);  
Verpackung: 125 g Beutel, 30 Beutel im Karton (40 Btl. i Ktn. bei Vollmilch-Münzen) / packaging: 125 g bag, 30 bags per carton (40 pcs for whole milk coins)

## Schoko-Fourée gefüllt Chocolate fourrée filled



- Filigrane Bonbonkunst in dieser einzigartigen Mischung
- Verschiedene Farben, Muster und Formen, seidiger Glanz
- Feines Schoko-Aroma, knusprige Schoko-Füllung innen

- Filigran candy art in an attractive mix
- Different colours, stripes and shapes, silky shining look
- Fines chocolate taste, crispy chocolate filling inside

Art.-No. 7132

## Seidenkracher gefüllt Silky almond bites filled



- Die weltbekannte Wiener Spezialität, mit Sorgfalt und Liebe zum Detail hergestellt
- Erleben Sie feinen Mandelgeschmack und eine exquisite Nuss- und Schokoladen-Füllung

- A sweet in the tradition of confectionary art from Vienna
- Filled with genuine hazelnuts and cocoa
- Fine almond taste
- Nobly shining candies

Art.-No. 7142

## Espresso gefüllt Espresso filled



- Genießen Sie kräftiges Espresso-Aroma und einen leckeren Kaffee-Kick
- Hergestellt mit noblem Streifen-muster und mit echter Kaffee-Paste

- Enjoy the strong espresso taste and a delicious coffee kick
- These high class candies are manufactured with glossy stripes and genuine coffee paste.

Art.-No. 7102

## Eierlikör gefüllt Eggnog filled



- Die leckeren Eierlikör-Bonbons im Flachbeutel
- Mit verbesserter Rezeptur und 1% echtem Eierlikör aus Bayern
- Edler Seidenglanz und gelb-weiße Streifen

- The noble eggnog candies are also available in a retail bag
- With improved formulation with 1 % genuine eggnog
- Noble silky shine and yellow-white stripes

Art.-No. 7152



Unsere Bayrischen Gebirgskräuter-Bonbons enthalten einen ganz besonderen Extrakt: Er wird aus Kräutern gewonnen, die in über 1.000 m Meereshöhe angebaut werden. Somit steckt in diesen elf Kräutern die Kraft und Energie der Alpen, die man jetzt in einem schmackhaften Bonbon genießen kann.



Our Bavarian mountain herb candies contain a very special extract: it is made from herbs that are grown at over 1,000 m above sea level. Thus, the power and energy of the Alps is in these eleven herbs, which you can now enjoy in a tasty candy.

| Echt Bayrisch Blockmalz<br>Original Bavarian block malt  | Bayrische Gebirgskräuter Bonbons<br>Bavarian mountain herb candies   |
|--|--|
|  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Starker Malzgeschmack, echt und unverfälscht</li> <li>• Ungewickelte Bonbons im Beutel mit der weiß-blauen Rautenoptik</li> <li>• Königlicher Genuss</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bayrische Bonbons mit einem Extrakt aus elf Kräutern mit einer Anbauhöhe von über 1.000 m Meereshöhe</li> <li>• Bayerisches Originalrezept</li> <li>• Mit Gerstenmalzextrakt, Lakritz, Kräuterextrakten sowie Menthol und ätherischen Ölen</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Strong malt taste, true and straight</li> <li>• Unwrapped sweets, packed in a bag with white rhombs</li> <li>• Royal regalement</li> </ul>                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• NEW: Bavarian candies with an extract from eleven herbs from over 1.000 m altitude</li> <li>• Original Bavarian recipe</li> <li>• Made with barley malt extract, liquorice, herbal extracts, menthol and essential oils</li> </ul>                    |
| <p>Art.-No. 7082</p> <p>ungefüllt / unfilled</p> <p>natürliche Färbung<br/>natural colouring</p> <p>Verpackung: 125 g Beutel, 40 Beutel im Karton /<br/>packaging: 125 g bags, 40 bags per carton</p>    | <p>Art.-No. 8062</p> <p>ungefüllt / unfilled</p> <p>ohne Färbung<br/>without colouring</p> <p>Verpackung: 125 g Beutel, 30 Beutel im Karton /<br/>packaging: 125 g bags, 30 bags per carton</p>  |

| Husten-Kräuter<br>Herbal cough assortment   | Anis Fenchel Brikkett<br>Aniseed fennel briquettes  |
|---|---|
|   |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• 11 bewährte Husten- und Kräuter-Sorten in einer Mischung</li> <li>• Gefüllte und ungefüllte Bonbons</li> <li>• Färbende Pflanzenkonzentrate</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• In der klassischen Brikkett-Form aus alter Bergbau-Tradition</li> <li>• Aromen: Anis- und Fenchel-Öl</li> <li>• Natürliche Färbung</li> <li>• Enthält Lakritz mit Süßholz-Extrakt</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• 11 flavours in one mix</li> <li>• Price-product ratio at optimum</li> <li>• Natural herb extracts</li> <li>• Colouring plant concentrates</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Made in the classy briquette shape coming from old mining tradition</li> <li>• Flavours: aniseed and fennel oil</li> <li>• Natural colouring</li> <li>• Made with liquorice extract</li> </ul> |
| <p>Art.-No. 8113</p> <p>gefüllt und ungefüllt / filled and unfilled</p> <p>färbende Pflanzenkonzentrate<br/>colouring plant concentrates</p> <p>Verpackung: 150 g Beutel, 30 Beutel im Karton /<br/>packaging: 150 g bags, 30 bags per carton</p> | <p>Art.-No. 7073</p> <p>ungefüllt / unfilled</p> <p>natürliche Färbung<br/>natural colouring</p> <p>Verpackung: 150 g Beutel, 40 Beutel im Karton /<br/>packaging: 150 g bags, 40 bags per carton</p>                                   |

Eduard Edel steht wie kaum ein anderes Unternehmen für außergewöhnliche Bonbons nach alter Zuckerbäcker- und Handwerks-Tradition. Probieren Sie z.B. die besonders geschichtsträchtigen „Anis-Fenchel-Brikkett“, die aus alter Bergmannstradition stammen.

Eduard Edel – this company stands for extraordinary sweets in line with ancient confectioner and crafts tradition. Experience for example the very special „Aniseed Fennel Briquettes“, which come from ancient German mining tradition.



| Eukalyptus-Menthol<br>Eucalyptus menthol  | Spitzwegerich<br>Plantain  | Salbei gefüllt<br>Sage filled  |
|---|--|--|
|   |  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Das beste Eukalyptus-Bonbon von Edel</li> <li>• Ideal zum Durchatmen, ideal für unterwegs;</li> <li>• Mit echtem Eukalyptus-Öl und Menthol hergestellt</li> <li>• In zwei Beutelgrößen erhältlich</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Von Kennern gesucht!</li> <li>• Gewickelte Spitzwegerich-Bonbons für die wohltuende Wirkung auch unterwegs</li> <li>• Mit über 10 % Spitzwegerich-Tee sowie Spitzwegerich-Extrakt und Enzian verarbeitet</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wohltuend für Hals und Rachen – und Ihren Gaumen!</li> <li>• Für die milden Salbei gefüllt wird noch echter Tee ausgekocht – das schmeckt man!</li> </ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• The candy for a deep breath, ideal on the way</li> <li>• Manufactured with genuine eucalyptus oil and menthol – taste the difference!</li> <li>• Available in two different sizes</li> </ul>                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sought-after by connoisseurs!</li> <li>• In these plantain sweets our candy masters process over 10 % plantain tea, plantain extract and gentian</li> <li>• Ideal for on the road</li> </ul>                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pleasant taste of salvia with a fine filling in the middle</li> <li>• This ideal candy for winter time is still produced the traditional way – with genuine sage leaf tea</li> <li>• Taste the difference!</li> </ul> |
| <p>Art.-No. 8092</p> <p>ungefüllt / unfilled</p> <p>natürliche Färbung<br/>natural colouring</p> <p>125 g Beutel, 30 Beutel im Karton /<br/>125 g bags, 30 bags per carton</p>  | <p>Art.-No. 8091</p> <p>ungefüllt / unfilled</p> <p>natürliche Färbung<br/>natural colouring</p> <p>100 g Beutel, 50 Beutel im Karton /<br/>100 g bags, 50 bags per carton</p>   | <p>Art.-No. 8121</p> <p>ungefüllt / unfilled</p> <p>natürliche Färbung<br/>natural colouring</p> <p>Verpackung: 100 g Beutel, 50 Beutel im Karton /<br/>packaging: 100 g bags, 50 bags per carton</p>  |
|   |  | <p>Art.-No. 9211</p> <p>viskose Salbei-Füllung / viscid sage filling</p> <p>natürliche Färbung<br/>natural colouring</p> <p>Verpackung: 100 g Beutel, 50 Beutel im Karton /<br/>packaging: 100 g bags, 50 bags per carton</p>                                  |



| Milch-Honig gefüllt<br>Milk & Honey filled | Honig Spezial gefüllt<br>Honey special filled | Waldhonig-Euka gefüllt<br>Forest honey & Eucalyptus filled |
|--|---|--|
|--|---|--|



- Oft kopiert, nie erreicht!
  - Mit 43 % frischer Allgäuer Vollmilch und echtem Bienenhonig in der Füllung hergestellt
  - Der beliebte Klassiker mit traditioneller Rezeptur und hochwertigen Rohstoffen
- Often copied, never reached!*
- Manufactured with 43 % fresh milk from the „Allgäu“ and a filling of genuine bee honey
  - The famous classic candy with the traditional formulation and first-class raw materials

- Honig in Reinkultur für Kenner und Genießer
  - Unschlagbar hoher Anteil von echtem Bienenhonig von 11,6 %
  - Im klassisch designten Bienenwaben-Wickelpapier
- Honey at its best – for connoisseurs and bee vivants*
- Unbeatable high percentage of real bee honey of 11,6 %
  - Wrapped in honeycomb style paper

- Befreiend dank Eukalyptusöl und Menthol
  - Beruhigend dank echtem Waldhonig
  - Das erste Waldhonig-Bonbon von Edel!
  - Waldhoniganteil von 11%
- Liberating due to eucalyptus oil and menthol*
- Calming effect due to genuine forest honey
  - Experience the first forest honey candy from Edel

Art.-No. 9121

Art.-No. 9111

Art.-No. 9431

Honig-Füllung / honey filling  
ohne Färbung / no colouring

Honig-Füllung / honey filling  
ohne Färbung / no colouring

Waldhonig-Füllung / forest honey filling  
ohne Färbung / no colouring

Verpackung: 100 g Beutel, 50 Beutel im Karton /  
packaging: 100 g bags, 50 bags per carton

Verpackung: 100 g Beutel, 50 Beutel im Karton /  
packaging: 100 g bags, 50 bags per carton

Verpackung: 100 g Beutel, 50 Beutel im Karton /  
packaging: 100 g bags, 50 bags per carton

| Salbei Honig gefüllt<br>Sage & Honey filled | Zitrone Honig gefüllt<br>Lemon & Honey filled | Sanddorn-Honig + C gefüllt<br>Sea buckthorn & Honey + C | Ingwer-Honig gefüllt<br>Ginger & Honey filled |
|---|---|---|---|
|---|---|---|---|



- Milder Salbeigeschmack, kombiniert mit feinem Honig
  - Aus echtem Salbei-Blättertée und natürlichem Salbeiektakt hergestellt
  - Original Bienenhonig in der Füllung
- Mild sage taste, combined with honey*
- Made with sage tea and natural sage extract
  - Genuine bee honey in the filling

- Der Geschmack von echtem Honig, kombiniert mit einer frischen Citrusnote
  - Mit echtem Bienenhonig (8,6 %) und Zitronenöl
  - Ideal für Sommer und Winter
- Combination of honey and the fresh taste of lemon*
- Contains genuine bee honey (8,6 %) and lemon oil
  - Ideal candy for summer and winter

- Süß-fruchtige Kombination aus leckerem Honig und dem säuerlichen Sanddorn
  - Mit echtem Bienenhonig und Sanddorn-Fruchtmarkpulver hergestellt
  - Zusatz von wertvollem Vitamin C
- Sweet and fruity combination of dainty honey and the sourish sea buckthorn*
- Manufactured with genuine bee honey and sea buckthorn fruit pulp powder
  - Additional vitamin C

- Der Geschmack von echtem Honig, kombiniert mit leicht scharfem Ingwer
  - Mit echtem Bienenhonig (11 %) und natürlichem Ingwer-Extrakt
  - Die trendige Kombination
- The taste of genuine honey, combined with slightly hot ginger*
- With 11 % bee honey and natural ginger extract
  - Trendy combination

Art.-No. 9411

Art.-No. 9401

Art.-No. 9421

Art.-No. 9451

Honig-Füllung / honey filling  
ohne Färbung / no colouring

Honig-Füllung / honey filling  
ohne Färbung / no colouring

Honig-Füllung / honey filling  
färbendes Pflanzenkonzentrat /  
colouring plant concentrate

Honig-Füllung / honey filling  
ohne Färbung / no colouring

Verpackung: 100 g Beutel, 50 Beutel im Karton /  
packaging: 100 g bags, 50 bags per carton

Verpackung: 100 g Beutel, 50 Beutel im Karton /  
packaging: 100 g bags, 50 bags per carton

Verpackung: 100 g Beutel, 50 Beutel im Karton /  
packaging: 100 g bags, 50 bags per carton

Verpackung: 100 g Beutel, 50 Beutel im Karton /  
packaging: 100 g bags, 50 bags per carton

| Seidenglanz-Sortiment<br>Silky shining assortment | Fruit-Mix |
|---|-----------|
|---|-----------|

Enthaltene Sorten:  
Pfefferminz-Kissen (312030)  
Wiener Krachmandeln (310036)  
Schoko-Fourrée (306039)  
Nougat-Stäbchen (327034)

Candies included:  
Peppermint pillows (312030)  
Silky almond bites „Vienna“ (310036)  
Chocolate fourrée (306039)  
Nougat bars (327034)



- Die vier beliebtesten, edlen Seidenglanz-Bonbons in einem Sortiment
  - Lieferung im vierfarbig bedrucktem Verkaufsaufsteller „Traditions-Bonbons zum Genießen“, einfach aufzufalten
  - 4 x 5 etikettierte (vorne und hinten) Stehbodenbeutel
  - Sortenreine Nachfüll-Kartons erhältlich (Art-Nr. siehe oben)
- The four most popular silky gloss candies in one single assortment*
- Delivered in 4c printed display „traditional sweets to enjoy“
  - 4 x 5 bags with stickers (front and back)
  - Replenishment-sets available for every single flavour (see above)

Art.-No. 100033

gefüllt / filled

färbende Pflanzenkonzentrate, Lebensmittel-Farbstoffe  
colouring plant concentrates, food colours

20 x 150 g Stehbodenbeutel im Display / 20 x 150 g bags in presenter

Enthaltene Sorten:  
Früchte-Mischung (202034)  
Waldmeister (226030)  
Orangen- und Zitronen-Schnitten (207039)  
Himbeeren (205035)

Candies included:  
Fruit mix (202034)  
Woodruff (226030)  
Orange & lemon slices (207039)  
Raspberry (205035)



- Die vier beliebtesten Sommer- und Frucht-Sorten in einem Sortiment
  - Lieferung im vierfarbig bedrucktem Verkaufsaufsteller „Traditions-Bonbons zum Genießen“, einfach aufzufalten
  - 4 x 5 etikettierte (vorne und hinten) Stehbodenbeutel
  - Sortenreine Nachfüll-Kartons erhältlich, zur einfachen Regalpflege
- The four most popular fruit flavours for the whole year in one assortment*
- Delivered in 4c printed display „traditional sweets to enjoy“
  - 4 x 5 bags with stickers (front and back)
  - Replenishment-sets available for every single flavour

Art.-No. 100026

ungefüllt / unfilled

färbende Pflanzenkonzentrate, Lebensmittel-Farbstoff  
colouring plant concentrates, food colour

20 x 150 g Stehbodenbeutel im Display / 20 x 150 g bags in presenter

| Winter-Sortiment<br>Winter assortment | Inclusions-Sortiment<br>Inclusions Assortment |
|---------------------------------------|---|
|---------------------------------------|---|

Enthaltene Sorten:  
Salbei-Bonbons (117031)  
Glühwein-Herzchen (109036)  
Husten- und Kräuter-Mischung (111039)  
Blockmalz (101030)

Candies included:  
Sage candies (117031)  
Mulled wine hearts (109036)  
Herbal cough assortment (111039)  
Block malt (101030)



- Die vier beliebtesten Winter-Sorten in einem Sortiment
  - Lieferung im 4-farbig bedrucktem Verkaufsaufsteller „Traditions-Bonbons zum Genießen“, einfach aufzufalten
  - 4 x 5 etikettierte (vorne und hinten) Stehbodenbeutel
  - Sortenreine Nachfüll-Kartons erhältlich, zur einfachen Regalpflege
- The four most popular winter flavours for the winter time in one assortment*
- Delivered in 4c printed display „traditional sweets to enjoy“
  - 4 x 5 bags with stickers (front and back)
  - Replenishment-sets available for every single flavour

Art.-No. 100019

ungefüllt / unfilled

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

20 x 150 g Stehbodenbeutel im Display / 20 x 150 g bags in presenter

Enthaltene Sorten:  
Inclusions Himbeere (275038)  
Inclusions Ingwer-Zitrone (276035)  
Inclusions Grüne Minze (277032)  
Inclusions Heidelbeere (279036)

Candies included:  
Inclusions Raspberry (275038)  
Inclusions Ginger & Lemon (276035)  
Inclusions Green mint (277032)  
Inclusions Blueberry (279036)



- Vier exklusive Inclusions-Sorten mit echten Einschlüssen
  - Lieferung im vierfarbig bedrucktem Verkaufsaufsteller „Traditions-Bonbons zum Genießen“, einfach aufzufalten
  - 4 x 5 etikettierte (vorne und hinten) Stehbodenbeutel
  - Sortenreine Nachfüll-Kartons erhältlich, zur einfachen Regalpflege
- Four exclusive inclusions candies with genuine pieces*
- Delivered in 4c printed display „traditional sweets to enjoy“
  - 4 x 5 bags with stickers (front and back)
  - Replenishment-sets available for every single flavour

Art.-No. 102709

ungefüllt / unfilled

färbende Pflanzenkonzentrate  
colouring plant concentrates

20 x 150 g Stehbodenbeutel im Display / 20 x 150 g bags in presenter



# MARKEN-KOOPERATIONEN BRAND COOPERATIONS

EINZIGARTIGE BONBONS / UNIQUE CANDIES

Die beiden Marken „Kirstein“ und „Deli Memo“ sind mehr als nur Fremdmarken, für die Edel die Produktion übernimmt. Edel war von Anfang an in die Entwicklung der Bonbons eingebunden und ist vom Konzept der Marken überzeugt, sodass es über die Entwicklung und Produktion der Bonbons hinaus zu einer starken Partnerschaft gekommen ist. In deren Rahmen verantwortet Edel auch den Vertrieb der Marken und Produkte.

The two brands „Kirstein“ and „Deli Memo“ are more than just brands for which Edel takes over the production. Edel was involved in the development of the sweets from the start and is convinced of the brand's strengths. Beyond the development and production of the sweets, a strong partnership has been established, in which Edel is also responsible for the sales of the products.



## Kirstein's Bonbons / Kirstein's candies



**Echt  
Kirstein's**



Im Jahre 1877 gründet Ludwig Kirstein eine Konditorei und legt damit den Grundstein für eine österreichische Süßwarenlegende. Sein Enkel, Wilhelm Kirstein, lässt diese Tradition mit drei Produkten wieder aufleben: Blockmalz Kräuter vereint die Kraft des Malz und die Frische der Kräuter. Milch-Blockmalz in der nostalgischen Giebelbox erinnert an die gute alte Zeit. Dr. Block Power Bonbons zuckerfrei interpretieren das Thema komplett neu und geben in allen Lebenslagen neue Energie.

In 1877, Ludwig Kirstein founds a pastry shop, laying the foundation for an Austrian confectionery legend. His grandson, Wilhelm Kirstein, revives this tradition with three products: Malt & Herbs combines the power of malt and the freshness of herbs. Milk block malt in the nostalgic gable box reminds of the good old times. The sugarfree Dr. Block Power candies is a completely new interpretation and they deliver new energy in every situation.

**Kirstein „Red Willy's“ Active 3 zuckerfrei  
Kirstein „Red Willy's“ Active 3 sugarfree**



- Das Bonbon für Aktive mit dem Extra-Schub Energie und Frische
- Mit Koffein und Taurin für Power und Ausdauer
- Frischer Menthol-Geschmack zum Durchatmen
- Zuckerfrei mit Isomalt, gut verträglich
- The candy for active people with an extra boost of energy and freshness
- With caffeine and taurine for power and endurance
- Fresh menthol taste to breathe deeply
- Sugar-free with isomalt, well digestible

Art.-No. 429066

ungefüllt / unfilled

keine Färbung  
no colouring

Verpackung: 65g Dose / packaging: 65 g drum

**Kirstein's Blockmalz Kräuter  
Kirstein's Malt & Herbs**



- Das Kräutermalzbonbon, das gut tut und schmeckt
- Österreichische Traditionsmarke seit 1877
- Mit den 12 besten Kräutern
- Einzigartige Kombination: wohltuend, mild und kraftvoll zugleich

- Herbal malt candies, that taste and do well
- Austrian traditional brand since 1877
- With extracts from 12 quality herbs
- Unique combination: soothing, mild and powerful at the same time

Art.-No. 8130

ungefüllt / unfilled  
natürliche Färbung  
natural colouring

Verpackung: 75 g Beutel,  
50 Beutel im Karton /  
packaging: 75 g bags,  
50 bags per carton

Art.-No. 881307

Verpackung: 75 g Beutel,  
12 Beutel im Schaukarton /  
packaging: 75 g bags,  
12 bags per display

**Kirstein's Milch Blockmalz  
Kirstein's Milk & Malt**



- Die Wiener Spezialität, wohlschmeckend und bewährt, nach altem Originalrezept
- Mit 32% frischer Vollmilch, Sahne, Butter und 8% Gerstenmalzextrakt hergestellt
- In der praktischen Nostalgie-Giebelbox

- The specialty from Vienna, tasty and proven, made according to the old original recipe
- Hand made with 32% fresh whole milk, cream, butter and 8% barley malt extract
- Packed in the nostalgic gable box

Art.-No. 309049

ungefüllt / unfilled  
ohne Färbung  
without colouring

Verpackung: 150 g Box, 20 Boxen im Karton /  
packaging: 150 g box, 20 boxes per carton

**Dr. Block Power Energie-Bonbons zuckerfrei  
Dr. Block Power Energy candies sugarfree**

**Zuckerfrei**



- Das zuckerfreie Energie-Bonbon in Kirstein-Qualität für mehr Frische und neue Power
- Mit Guarana, Koffein, Taurin, Kräuterextrakten und Menthol
- Im praktischen portablen Beutelchen mit Zip-Verschluss, optimal für unterwegs

- The sugarfree energy candy in Kirstein quality for more freshness and new power
- Made with guarana, caffeine, taurine, herbal extracts and menthol
- In a practical, portable pouch with zip closure, ideal for on the go

Art.-No. 706358

ungefüllt / unfilled  
Lebensmittel-Farbstoff  
food colour

Verpackung: 35 g Beutel, 12 Beutel im Schaukarton /  
packaging: 35 g bag, 12 bags per display





Immer mehr Reisende möchten auch den Geschmack des Landes oder der Urlaubsregion mit nach Hause nehmen. Produkte, die diesen Bedarf decken, werden als Food Souvenirs bezeichnet. Deli Memo Bonbons vertreten dabei nicht nur den lokal-typischen Geschmack, sondern werden auch in einer ansprechenden Verpackung mit Souvenir-Charakter angeboten. Aber auch Einheimische nähern sich ihren traditionellen Geschmacksrichtungen auch einmal aus einer ganz anderen Richtung an und haben Lust, etwas Neues, Spektakuläres und Besonderes auszuprobieren.

*More and more travelers want to take the taste of the country or the holiday destination home with them. Products that meet this need are known as food souvenirs. Deli Memo candies not only represent the typical local taste, but are also offered in an attractive packaging with a souvenir character. But locals also approach their traditional flavors from a completely different direction and want to try something new, spectacular and special.*

## Display Deli Memo (nur ungefüllt erhältlich) Deli Memo presenter display (available only unfilled)

- Attraktiver Aufsteller für bis zu 12 Giebelboxen mit 2 Etagen
- Lieferung inklusive der folgenden Top-Schilder: Gesamt-Serie „Taste of Germany“, Curry-Ketchup, Kölsch, Alt-Bier, Schwarzwälder Kirsche und Apfelwein
- Lieferung im flachen Umkarton mit allen Materialien (Display, Treppe, Topschilder wie links beschrieben) und Anleitung zum selbst Aufbauen und Bestücken
- Aufgrund des hohen Aufwandes in Konfektionierung und Versand verkaufen wir keine fertig bestückten Displays. Bitte bestellen Sie das Display und die für Sie passenden Bonbons separat.

- *Attractive presenter for up to 12 gable boxes with 2 levels*
- *Includes the following top signs: Taste of Germany, curry ketchup, Kölsch beer, Alt beer, black forest cherry cake, apple wine*
- *Delivery in a flat outer carton with all materials (display, stage, top signs) and instructions*
- *Due to the high effort in packaging and shipping, we do not sell fully assembled displays. Please order the display and the candies separately.*



Art.-No. DISP3

Verpackungseinheit / packaging unit: 1

Abmessungen / dimensions:  
280 x 135 x 390 mm (B x H x T)

### Curry-Ketchup Curry ketchup



- Der typisch Berlinerische Geschmack der Currywurst
- Destination Icon: Brandenburger Tor
- Mit echtem Curry-Ketchup hergestellt

- *The typical taste of the currywurst from Berlin*
- *Destination icon: Brandenburg Gate*
- *Made with genuine curry ketchup*

Art.-No. 361111

### Süßer Senf Sweet mustard



- Der urige Münchner Geschmack von süßem Senf
- Destination Icon: Frauenkirche
- Mit echtem süßem Senf hergestellt

- *The typical taste of sweet mustard from Munich*
- *Destination icon: Church of our Lady in Munich*
- *Made with genuine sweet mustard*

Art.-No. 361128

### Lebkuchen Gingerbread



- Schmecken wie die leckeren Lebkuchenherzen vom Münchner Oktoberfest
- Destination Icon: Oktoberfest

- *Taste like the dainty gingerbread spice hearts from the Oktoberfest in Munich*
- *Destination icon: Oktoberfest symbols*

Art.-No. 361135

### Kaffee Coffee



- Hamburg als Tor zur Welt ist bekannt für seine Kaffee-Importe, Lagerhäuser und Röstereien
- Destination Icon: Hamburg

- *Hamburg as Germany's gate to the world is famous for its coffee imports, the warehouses and the roasting houses*
- *Destination icon: Hamburg*

Art.-No. 361142

### Kölsch Koelsch beer



- Bringt den typischen Geschmack des Kölsch auf den Punkt
- Mit einem Schuß original Kölsch
- Destination Icon: Kölner Dom

- *Brings the typical taste of the famous Koelsch beer to the point*
- *With a lacing of genuine Koelsch beer*
- *Destination icon: Cologne cathedral*

Art.-No. 361151

Verpackung: 80 g Box, 20 Boxen im Karton  
packaging: 80 g box, 20 boxes per carton

### Alt Bier Alt beer



- Der urige Geschmack des Düsseldorfer Alt-Biers
- Destination Icon: Düsseldorf mit Rheinbrücke, Schlossturm und Tonhalle
- Mit einem Schuss echten Alt-Biers hergestellt

- *The earthy taste of Alt beer from Düsseldorf*
- *Destination icon: Düsseldorf with Rhein bridge, castle tower and music hall*
- *With a lacing of genuine Alt beer*

Art.-No. 361166

### Schwarzwälder Kirschtorte Black forest cherry cake



- Die leckere Kombination von Schoko- und Kirscharoma, wie in der gleichnamigen Kuchenspezialität
- Destination Icon: Schwarzwälder Kuckucksuhr

- *The dainty combination of chocolate and cherry taste, like in the famous cake*
- *Destination icon: Cuckoo clock from the Black forest*

Art.-No. 361173

### Sauerkraut Suerkraut



- Bringen den typisch Bayerischen und Deutschen Geschmack des Sauerkrauts auf den Punkt
- Destination Icon: Bayern mit Tanz um den Maibaum
- Mit Sauerkrautsaft

- *Bring the typical Bavarian and German taste of Sauerkraut to the point*
- *Destination icon: Bavaria with dance around the maypole*
- *Made with Sauerkraut juice*

Art.-No. 361180

### Glühwein Mulled wine



- Kein Christkindl-Markt in Deutschland ohne Glühwein
- Top-Sorte zur Winter- und Weihnachtszeit
- Destination Icon: Christkindl-Markt mit Schweißstern, Christbaum und Marktständen

- *No Christmas market in Germany without mulled wine*
- *Top flavour during the winter season*
- *Destination icon: Christmas market with star, christmas tree and markets stands*

Art.-No. 361197

### Apfelwein Apple wine



- Der typische Geschmack des Frankfurter Apfelweins (Ebbelwoi) in Bonbonform eingefangen
- Destination Icon: Frankfurt mit Opernhaus

- *The typical taste of the apple wine from Frankfurt (Ebbelwoi) has been captured in a candy*
- *Destination icon: Frankfurt with opera house*

Art.-No. 361210

Verpackung: 80 g Box, 20 Boxen im Karton  
packaging: 80 g box, 20 boxes per carton



## Spitztüten Triangular bags



- Pittoreske Spitztüten für eigene Abfüllung
- Ideal für 100 bis 200 g
- Passende Clipse erhältlich (lang)
- Abmessungen (BxH): 180 x 370 mm
- Picturesque triangular bags for own bagging
- Ideal for 100 to 200 g
- Appropriate clippers (long) available
- Dimensions (bxh): 180 x 370 mm

## Bonbon-Beutelchen Candy bags



- Klassische Standard-Beutelchen für die Bonbon-Abpackung
- Geeignet für 100 bis 150 g
- Passende Clipse erhältlich (kurz)
- Abmessungen (LxB): 200x 90 mm
- Classy little bags for the bagging of candies and sweets
- Ideal for 100 to 150 g
- Appropriate clippers (short) available
- Dimensions (lxb): 200 x 90 mm

## Clipse Clippers



- Die klassische Verschlussmethode mit den hübschen Metall-Clipsen
- Einfache Handhabung
- In zwei Größen verfügbar
- VPE: 1.000 Stück
- The classy closing method for bags: the beautiful metal clippers
- Easy handling
- Available in two sizes for every bag
- Packaging unit: 1.000

Art.-No. SPITZ

Verpackungseinheit / packaging unit:  
1.000 Stück / 1.000 pcs

Art.-No. BTL

Verpackungseinheit / packaging unit:  
1.000 Stück / 1.000 pcs

Art.-No. CLIKU

Verpackungseinheit / packaging unit:  
1.000 Stück / 1.000 pcs  
Länge / length: 33 mm

Art.-No. CLILA

Verpackungseinheit / packaging unit:  
1.000 Stück / 1.000 pcs  
Länge / length: 40 mm

## Display-Aufsteller Presentation display



- Attraktiver Aufsteller, farbig bedruckt, mit der schnell erkennbaren Bonbon-Stanzform
- Lieferung ohne Inhalt und als flacher Karton
- Einfach aufzufalten
- Attractive presentation display with coloured print and the distinguishable candy shape
- Delivery without content and as flat box
- Easy to set up

## Display-Aufsteller weiß Presentation display white



- Attraktiver Aufsteller, weiß, mit grünem Edel-Aufdruck „Traditions-Bonbons zum Genießen“
- Lieferung ohne Inhalt und als flacher Karton
- Einfach aufzufalten
- Inklusive Schutzhaube
- Attractive presentation display white ground with green Edel print „Traditional candies to enjoy“
- Delivery without content and as flat box
- Easy to set up
- Including protection lid

## Anisöl (1 kg) Aniseed oil (1 kg)



- Bestes Anisöl, ideal für Weihnachtsmärkte
- In der wiederverschließbaren, stabilen 1kg Plastikflasche mit Drehverschluss
- Zum Kochen, Backen, zur Süßwarenherstellung oder als Duftöl einsetzbar
- High quality aniseed oil, ideal for christmas markets
- Packed in a reclosable, stable plastic bottle
- Contents: 1 kg
- For cooking, baking, confectionary production or usage as fragrance oil

## Werbe-Banner aus PVC Advertisement banner PVC



- Großes PVC-Banner für große Werbewirkung
- Klassische Bonbons und Bayerische Herkunft als Botschaften
- Edel Logo steht für Qualität und Genuss
- Material: PVC, abwaschbar, rollbar, mit Ösen
- Big PVC banner for powerful advertisement
- Classy candies and Bavarian tradition in focus
- The EDEL logo stands for quality and enjoyment
- Material: PVC, possible to roll up, with eyelets

Art.-No. DISP1

Verpackungseinheit / packaging unit:  
1 Display / 1 presenter  
Abmessungen / dimensions:  
290 x 130 x 245 mm (B x H x T)

Art.-No. DISP2

Verpackungseinheit / packaging unit: 1  
Abmessungen / dimensions:  
280 x 135 x 390 mm (B x H x T)

Art.-No. ANIS

Verpackung / packaging:  
1 kg Flasche / 1 kg bottle

Art.-No. WERB

Verpackungseinheit / packaging unit: 1  
Abmessungen / dimensions:  
84 x 119 cm (H x B)

## Verpackung / Packaging

Die Verpackung ist oft genauso wichtig wie das Produkt. Deswegen bietet Edel eine Vielzahl verschiedener Varianten an. Neben der losen Ware gibt es attraktive Verbraucherbeutel, entweder im Karton, im Display-Aufsteller für das Regal oder für die Zweitplatzierung. Daneben bietet Edel optisch ansprechende Stehbodenbeutel an, perfekt in Szene gesetzt im eigens gestalteten, farbigen Thekenaufsteller.

The packaging is as important as the product itself. This is why Edel offers many options. Besides the bulk ware, there are many attractive bags, also presented in nice looking display solutions.



## Private Label

Ab einer bestimmten Mindestmenge füllen wir auch private Label oder im Auftrag ab, auch mit individuellem Wickelpapier, Etiketten oder Kartonagen. Dabei erfüllen wir genau Ihre individuellen Wünsche. Sprechen Sie uns an!

At a certain minimum order quantity, we also pack for private label or on your behalf. We can fulfil all your individual requirements. Please contact us!



## Werbebonbons / Advertisement candies

Sie wollen, dass die Kunden Ihre Werbebotschaft oder Ihr Unternehmen mit einem „WOW“ verbinden und nicht mit einem „Naja“. Bei Edel kommt alles zusammen, um Ihnen ein individuelles, serviceorientiertes und preisattraktives Angebot zu schnüren – und vor allem ein Angebot, das durch Qualität überzeugt! Wir bieten neben Bonbons im Werbewickler auch Dosen, Beutelchen oder Flowpacks.

You want your customers to link your sales message with a „WOW“? At Edel everything comes together to make you an individual offer of high quality that stands out! We can offer wrapped candies, labeled drums, bags or flowpacks.



## Eigene Kreationen / Own creations

Sie haben eigene Ideen für Bonbons oder eine interessante Marktlücke entdeckt? Wenn Sie dafür das passende Bonbon brauchen, ist Eduard Edel genau der richtige Partner für Sie. Sprechen Sie mit uns über Zutaten, Aromen, Formen und Verpackungen. Wir helfen Ihnen bei der Kreation Ihres individuellen Produkts – Beratung und Hilfestellung bei Rezeptur und Deklaration inklusive! Sprechen Sie uns einfach an!

You have an own idea for a candy? Edel is your partner! Talk with us about ingredients, flavours, shapes or packaging. We help you with the creation of your product – professional advice included! Please contact us!





# Edel verpflichtet Edel obliges



Die über 150-jährige Geschichte der Eduard Edel GmbH Bonbonfabrik verpflichtet uns zu einem Bekenntnis zu höchster Qualität und Sorgfalt sowie zu besonderen Bonbons, die die Augen leuchten lassen – so wie in der „guten alten Zeit“.

The over 150 year old history of the Eduard Edel candy factory obligates us to highest quality and to the production of candies, that make the eyes light up – like in the „good old times“.

Donauwörth, Obere Reichstraße

Historische Postkarte: Ganz links ist die Fritz Edel Conditorei zu sehen  
Former postcard with the Fritz Edel pastry shop (left)



Eduard Edel



Alte Edel-Verpackung von Puddingpulver  
Historical bag of Edel custard powder



Antrag zur Wiederaufnahme der Geschäfte im Mai 1945  
Request for the resumption of the business in May 1945



Historischer Musterkoffer / Historical sample case



Auflage historischer Modellaster (2008)  
Edition of historical model trucks (2008)



„Lutschi“, das seinerzeit größte Bonbon der Welt. (1976)  
„Lutschi, the giant candy (1976)



Luftbildaufnahme aus den 70er Jahren  
Aerial photo of the 1970 years.



Anbau einer Lagerhalle an die bestehenden Gebäude  
Extension of the existing buildings with a new warehouse



ISM in Köln  
ISM in Cologne



Preis für langjährige Produktqualität (2021)  
Price for long standing product quality (2021)



# Bayrischer Exportpreis Winner Bavarian export award

# Wissenswertes / Good to know



Verleihung des Exportpreises Bayern in München / Presentation of the Bavarian export award in Munich



Geschäftsführer mit dem Pokal / Managing partners with award



Verleihungsurkunde / Award certificate



Laudatorin Andrea Wirsching / Laudator Andrea Wirsching

Zum 13. Mal hat das Bayerische Staatsministerium für Wirtschaft in Kooperation mit den IHKs kleine und mittlere Unternehmen mit dem Exportpreis Bayern ausgezeichnet. Neben den Kategorien Industrie, Handel, Handwerk und Dienstleistung gab es 2019 erstmals eine Auszeichnung im Bereich „Genussland“. Diese ging an die Eduard Edel GmbH Bonbonfabrik in Donauwörth. Den individuell gefertigten Pokal nahmen die geschäftsführenden Gesellschafter Joachim Lang, Martin Lang und Thomas Wippel entgegen. Die Jury hatte die rund 90 Bewerbungen nach besonderen unternehmerischen Leistungen und der Innovationsbereitschaft der Unternehmen bei der Erschließung internationaler Märkte bewertet. Dabei spielten die Gesamtgeschichte der Exportstrategie sowie außergewöhnliche Ideen und Exportinitiativen eine Rolle. Ein Aspekt war auch die Nachhaltigkeit des im Ausland erzielten Erfolges verbunden mit einer Zukunftsstrategie. Die Eduard Edel GmbH bedankt sich bei allen Mitarbeitern für die Leistungen, die zum Exporterfolg und damit zum Preis beigetragen haben.

*For the 13th time, the Bavarian State Ministry for Economic Affairs, Regional Development and Energy, the Bavarian Chamber of Industry and Commerce and the Association of Bavarian Chambers of Crafts have awarded small and medium-sized enterprises the Bavarian Export Award. In addition to the categories of industry, trade, handicrafts and services, there was a new category for food producers. This award went to the Eduard Edel GmbH Bonbonfabrik in Donauwörth. The managing partners Joachim Lang, Martin Lang and Thomas Wippel took the individually manufactured cup. The jury had assessed the approximately 90 applications based on their particular entrepreneurial achievements and their willingness to innovate in opening up international markets. The overall history of the export strategy as well as unusual ideas and export initiatives played a role. Another aspect was the sustainability of the success achieved abroad combined with a future strategy. The Eduard Edel GmbH thanks all colleagues for the good work and this success.*

**Allergie Info / allergy information**

Alle Bonbonsorten sind glutenfrei mit Ausnahme von:

- Alle Artikel mit Gerstenmalz (Bayerisch Malz, Blockmalz)
- Art. Nr. 308 Goldnüsse

Weitere Allergene wie Milch- und Milchprodukte, Nüsse, Soja usw. sind der Zutatenliste zu entnehmen, die Sie jederzeit bei uns anfordern können. Bei weitergehenden Fragen können Sie sich gerne telefonisch oder per E-Mail an uns wenden.

*All sweets are gluten-free, aside from the following candies:*

- All articles with barley malt (bavarian malt, block malt)
- Article no. 308 „golden nuts“

*Further allergens like milk and dairy products, nuts, soy etc. are specified in the ingredient list, which is available on request. If you have further questions, please contact us by phone call or e-mail.*

**Lagerung / storage**

Edel Bonbons haben in der Regel eine Mindesthaltbarkeit von 24 bis 36 Monaten ab Produktion. Das MHD ist bei allen unseren Produkten angegeben. Zur optimalen Lagerung empfehlen wir einen sonnengeschützten, temperaturstabilen, relativ kühlen und trockenen Raum. Zudem sollten die Bonbons möglichst wenig Kontakt zur Luft bekommen.

*Edel sweets have a shelf life of 24 - 36 month from the date of production. The best before date is printed on every product. We recommend a sheltered, temperature stable, cool and dry storage. Furthermore, the sweets should have only minimum contact to air.*

**Deklaration / declaration**

Wenn Sie unsere Bonbons in fertige Verbrauchereinheiten (wenn der Inhalt nicht ohne merkliche Veränderung der Verpackung geändert werden kann) abfüllen und verkaufen, müssen diese nach der europäischen LMIV gekennzeichnet werden und folgende Angaben enthalten: Verkehrsbezeichnung (das Wort Bonbons muss fallen), Firmenname und Anschrift des Herstellers oder des Verpackers (Ihre Firma), das Zutatenverzeichnis gem. QUID inklusive fett geschriebenen Allergenen (automatisch in unserem Zutatenverzeichnis enthalten), ein Mindesthaltbarkeitsdatum und eine Los- bzw. Chargennummer (sofern kein Tages-Verfallsdatum angegeben ist), Lagerungshinweise (falls nötig) und die Füllmenge. Bitte halten Sie die erforderlichen Mindestschriftgrößen ein (1,2 mm bezogen auf die Höhe des kleinen Buchstaben x). Ebenso erforderlich ist eine Nährwertdeklaration. Die nötigen Angaben dazu können Sie bei uns anfordern.

Eine Ausnahme von diesen Regeln gilt, wenn Sie die Ware direkt am Markt oder einen Tag vor Verkauf abpacken. Allerdings sollten Sie Informationen über enthaltene Allergene bereit halten, entweder auf dem Verkaufsschild oder als Klade am Stand.

*For declaration and ingredients in foreign countries please contact our export manager Mr. Martin Lang via E-Mail: lang@edel-bonbon.de*

**Konditionen / Terms and conditions**

Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGBs), die unter [www.edel-bonbon.de](http://www.edel-bonbon.de) abgerufen werden oder auf Wunsch auch per Post zugeschickt werden können.

Zahlung: Vorkasse abzüglich 3 % Skonto  
 Lieferung: Frei Haus, zzgl. Verpackungspauschale von 15 € und Maut  
 Mindestabnahme: 150 kg; Mindermengenzuschlag: 15 % auf den Netto-Preis zzgl. Versand- und Verpackungspauschale von 8,90 € je angefangene 25 kg Warengewicht; Mindestbestellmenge: 25 kg Mindermengenversand NUR im Zeitraum von von Januar bis einschließlich August verfügbar.  
 Lieferzeit: Versand in der Regel innerhalb von 5-10 Werktagen nach Auftragseingang. Bitte beachten: Im Zeitraum von September bis Dezember kann die Lieferzeit länger sein (bis zu 20 Tage; bitte bestellen Sie rechtzeitig)

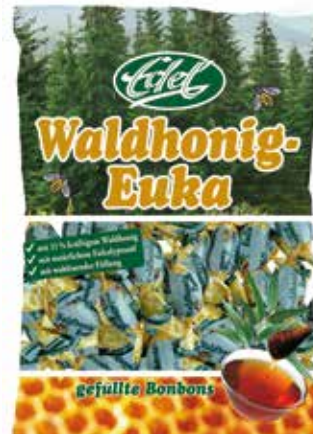
*Our general terms and conditions apply. They can be downloaded on our website [www.edel-bonbon.de](http://www.edel-bonbon.de) or sent by mail on request.*

Payment: Payment in advance less 3 % discount  
 Shipment: Partial freight costs or „ex works“  
 Minimum order quantity: 300 kg for shipments into foreign countries  
 Delivery time: Shipment (outgoing goods) generally within 5-10 work days after incoming order, please be aware that delivery times may be extended between september and december. Please order in time.

Hinweis: Änderungen vorbehalten. Keine Haftung für Irrtümer und Druckfehler. © Eduard Edel GmbH, 2022  
 Notification: All information is subject to changes. No accountability for errors and literal mistakes. © Eduard Edel GmbH, 2022



# Edel verpflichtet Edel obliges



**Eduard Edel GmbH Bonbonfabrik**  
**Am Zollfeld 3**  
**D-86609 Donauwörth**  
**Deutschland / Germany**

Geschäftsführer / Directors:  
Joachim Lang, Martin Lang, Thomas Wippel

**Kontakt / contact:**

Telefon: 0906 / 709 247- 0  
Fax: 0906 / 709 247- 20  
E-Mail: [info@edel-bonbon.de](mailto:info@edel-bonbon.de)

Telephone: ++49-906 / 709 247- 0  
Fax: ++49-906 / 709 247- 20

[www.edel-bonbon.de](http://www.edel-bonbon.de)